

**ZAWIADOMIENIE RODZICA/OPIEKUNA  
O DECYZJI DOTYCZĄCEJ WNIOSKU O PRZEPROWADZENIE EWALUACJI**

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

Szanowny/i \_\_\_\_\_ -:  
(Imię i nazwisko rodzica/rodziców/opiekuna/opiekunów)

\_\_\_\_\_ złożył/a wniosek o przeprowadzenie w sprawie Pani/Pana dziecka ewaluacji potrzeby kształcenia specjalnego

\_\_\_\_\_ z następujących powodów:  
(Imię, nazwisko i tytuł osoby zgłaszającej wniosek)

**Wniosek o ewaluację wstępną:**

- Z analizy wniosku wynika, że przeprowadzenie wstępnej ewaluacji **uważa się** obecnie za konieczne.
- Z analizy wniosku wynika, że przeprowadzenia wstępnej ewaluacji **nie uważa się** obecnie za konieczne.

**Wniosek o ponowną ewaluację:**

- Z analizy wniosku wynika, że ponowne przeprowadzenie ewaluacji **uważa się** obecnie za konieczne.
- Z analizy wniosku wynika, że ponownego przeprowadzenia ewaluacji **nie uważa się** obecnie za konieczne.

Przyczyny i czynniki wpływające na powyższą decyzję to między innymi:

Jeżeli przeprowadzenie ewaluacji uznano za pożądane lub jeżeli ponowne przeprowadzenie ewaluacji jest konieczne do ustalenia, czy dziecko pozostaje dzieckiem niepełnosprawnym, to proces ewaluacyjny rozpocznie się w momencie otrzymania od rodzica/opiekuna pisemnej zgody. Pan/i i Pańskie dziecko macie prawa i ochronę zapewniane przez zabezpieczenia proceduralne. W związku z decyzją okręgu szkolnego może Pan/i rozważyć ponowne przejrzanie swojej kopii **Pouczenia o zabezpieczeniach proceduralnych**. W przypadku wątpliwości lub pytań dotyczących niniejszej decyzji prosimy skontaktować się z:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  
Tytuł: \_\_\_\_\_

- Rodzic/opiekun otrzymał kopię **Pouczenia o zabezpieczeniach proceduralnych**.

## ZGODA RODZICA / OPIEKUNA NA PRZEPROWADZENIE EWALUACJI WSTĘPNEJ

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

Szanowny/i \_\_\_\_\_ :  
(Imię i nazwisko rodzica/rodziców/opiekuna/opiekunów)

Wszystkie okręgi szkolne zobowiązane są do przeprowadzenia pełnej indywidualnej ewaluacji każdego dziecka, dla którego rozważa się zapewnienie kształcenia specjalnego i pokrewnych form pomocy. Celem przeprowadzenia ewaluacji jest określenie:

- Czy dziecko jest niepełnosprawne w jednym lub wielu aspektach;
- Poziomu osiągnięć w nauce oraz umiejętności radzenia sobie dziecka w sytuacjach szkolnych;
- Czy niepełnosprawność w niekorzystny sposób wpływa na proces kształcenia dziecka;
- Czy dziecko wymaga kształcenia specjalnego lub podobnej pomocy;

W procesie ewaluacji bada się określone dziedziny (aspekty związane z domniemaną niepełnosprawnością) mogące mieć wpływ na problemy w nauce doświadczane przez konkretne badane dziecko. Sposób i intensywność ewaluacji, w tym dobór badanych dziedzin, różnią się w zależności od potrzeb konkretnego dziecka oraz od rodzaju uprzednio dostępnych danych. Zespół IEP, którego jest Pani/i członkiem, wypracowuje zestaw konkretnych testów, dzięki którym możliwe będzie zbadanie indywidualnych potrzeb Pana/Pani dziecka. W ciągu 60 dni szkolnych od wyrażenia przez Pana/Panią zgody na przeprowadzenie ewaluacji zostanie zorganizowane z Panem/Panią spotkanie, podczas którego zostaną omówione wyniki badania oraz zapadnie decyzja, czy dziecko kwalifikuje się do kształcenia specjalnego i pokrewnych form pomocy.

Przed uzyskaniem zgody rodzica na przeprowadzenie ewaluacji zespół IEP musi wypełnić stronę 2 niniejszego formularza.

## ZGODA RODZICA / OPIEKUNA NA PRZEPROWADZENIE EWALUACJI WSTĘPNEJ

Rozumiem, że okręg szkolny musi mieć moją zgodę na przeprowadzenie ewaluacji wstępnej. Jeżeli nie wyrażę zgody na przeprowadzenie ewaluacji wstępnej, okręg szkolny może, ale nie musi, uruchomić odpowiednie procedury uchylające moją decyzję. Jeżeli okręg szkolny zdecyduje się nie uruchamiać tego typu procedur, to fakt ten nie oznacza niedopełnienia przez okręg wymaganych procedur ewaluacyjnych. Znam swoje prawa, które zostały mi wyjaśnione oraz są zawarte w **Pouczeniu o zabezpieczeniach proceduralnych**. Zdaję sobie sprawę z zakresu ewaluacji, opisanego na stronie 2 niniejszego formularza.

Wyrażam zgodę       Nie wyrażam zgody      na gromadzenie i/lub przegląd danych z ewaluacji zgodnie z informacjami podanymi na stronie 2 niniejszego formularza.

Data: \_\_\_\_\_ Podpis rodzica/opiekuna: \_\_\_\_\_

## ZGODA RODZICA / OPIEKUNA NA PRZEPROWADZENIE EWALUACJI

## Określenie dziedzin do zbadania

Formularz wypełnia zespół IEP					
DZIEDZINA	DOTYCZY		ISTNIEJĄCE INFORMACJE NA TEMAT DZIECKA	WYMAGANE DODATKOWE DANE EWALUACYJNE	ŹRÓDŁA DANYCH
	Tak	Nie			
<b>Osiągnięcia szkolne</b> Aktualne oraz historyczne dane dot. osiągnięć w nauce mające znaczenie dla bieżących wyników w nauce.					
<b>Umiejętność radzenia sobie</b> Bieżące oraz historyczne dane dot. radzenia sobie w sytuacjach szkolnych mające znaczenie dla aktualnie obserwowanych umiejętności radzenia sobie.					
<b>Funkcjonowanie poznawcze</b> Informacje dotyczące umiejętności poznawczych oraz sposobu, w jaki dziecko przyjmuje, rozumie i przekazuje informacje					
<b>Umiejętności komunikacyjne</b> Informacja na temat umiejętności komunikacji (język, wymowa, głos, płynność mowy) mających wpływ na naukę.					
<b>Zdrowie</b> Bieżące lub przeszłe problemy zdrowotne mające wpływ na naukę.					
<b>Słuch / wzrok</b> Problemy ze słuchem / wzrokiem mogące mieć wpływ na naukę lub na wyniki testów. Daty i wyniki ostatnich badań słuchu / wzroku					
<b>Zdolności motoryczne</b> Koordynacja ruchów ciała i ruchów precyzyjnych, funkcjonalna sprawność ruchowa, kwestie siły i wytrzymałości mające wpływ na naukę.					
<b>Status socjalny i emocjonalny</b> Informacje o wpływie środowiska na naukę (historia dziecka, umiejętności przystosowawcze, niezależność, osobista i społeczna odpowiedzialność, uwarunkowania kulturowe).					

## ZGODA RODZICA / OPIEKUNA NA PONOWNE PRZEPROWADZENIE EWALUACJI

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

Szanowny/i: \_\_\_\_\_  
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna)

Wszystkie okręgi szkolne zobowiązane są do przeprowadzenia reewaluacji każdego dziecka, w przypadku którego ponownie rozważa się zapewnienie kształcenia specjalnego i pokrewnych form pomocy. Reewaluacja musi odbywać się co najmniej raz na trzy lata, chyba, że rodzic i okręg szkolny zgodzą się, że nie jest ona potrzebna. Reewaluacja nie może odbywać się częściej, niż raz w roku, chyba, że rodzic i okręg szkolny zgodzą się, że jest ona konieczna. Celem przeprowadzenia ponownej ewaluacji jest określenie:

- Czy dziecko nadal jest niepełnosprawne w jednym lub wielu aspektach;
- Poziomu osiągnięć w nauce oraz umiejętności radzenia sobie dziecka w sytuacjach szkolnych;
- Czy niepełnosprawność w niekorzystny sposób wpływa na proces kształcenia dziecka;
- Czy dziecko nadal wymaga kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy;
- Czy potrzebne są rozszerzenia lub zmiany w sposobie kształcenia specjalnego dziecka oraz w pokrewnych formach pomocy, które mogłyby umożliwić dziecku osiągnięcie mierzalnych w skali rocznej celów w ramach Indywidualnego Programu Nauczania (ang. IEP), uczestniczenie w odpowiednim stopniu w ogólnym programie nauczania, a także w zajęciach ponadprogramowych i pozaszkolnych.

W procesie ewaluacji bada się określone dziedziny (aspekty związane z domniemaną niepełnosprawnością) mogące mieć wpływ na problemy w nauce doświadczane przez konkretne badane dziecko. Sposób i intensywność ewaluacji, w tym dobór badanych dziedzin, różnią się w zależności od potrzeb konkretnego dziecka oraz od rodzaju uprzednio dostępnych danych. Zespół IEP, którego jest Pani/i członkiem, wypracowuje zestaw konkretnych testów, dzięki którym możliwe będzie zbadanie indywidualnych potrzeb Pana/Pani dziecka. Po zakończeniu ewaluacji dziecka zostanie zorganizowane z Panem/Panią spotkanie, podczas którego zostaną omówione wyniki badania oraz zapadnie decyzja, czy dziecko kwalifikuje się do kształcenia specjalnego i pokrewnych form pomocy.

Przed uzyskaniem zgody rodzica na ponowne przeprowadzenie ewaluacji zespół IEP musi wypełnić stronę 2 niniejszego formularza. Jeżeli zespół IEP dojdzie do wniosku, że dodatkowa ewaluacja nie jest potrzebna, to zamiast zgody rodziców na przeprowadzenie ewaluacji wymagane jest tylko rodzicielskie oświadczenie o zgodzie z tą opinią.

### ZGODA RODZICA/OPIEKUNA Z OPINIĄ O BRAKU POTRZEBY DODATKOWYCH DANYCH

Rozumiem, że okręg szkolny nie jest zobowiązany do przeprowadzenia ponownej ewaluacji celem ustalenia, czy moje dziecko nadal jest niepełnosprawne. Mogę jednak zwrócić się do okręgu szkolnego o przeprowadzenie takiej ponownej ewaluacji.

Zgadzam się       Nie zgadzam się      z konkluzją, że nie są potrzebne dodatkowe dane.

Data: \_\_\_\_\_      Podpis rodzica/opiekuna: \_\_\_\_\_

### ZGODA RODZICA/OPIEKUNA NA ZEBRANIE DODATKOWYCH DANYCH DO EWALUACJI

Rozumiem, że okręg szkolny musi mieć moją zgodę na przeprowadzenie ponownej ewaluacji. Jeżeli nie wyrażę zgody, okręg szkolny może, ale nie musi, uruchomić odpowiednie procedury uchylające moją decyzję. Jeżeli okręg szkolny zdecyduje się nie uruchamiać tego typu procedur, to fakt ten nie oznacza niedopełnienia przez okręg szkolny wymaganych procedur ewaluacyjnych. Ponadto rozumiem, że jeżeli nie udzielę odpowiedzi na prośbę o wyrażenie zgody, okręg szkolny może - o ile dołożył należytych starań o uzyskanie mojej zgody - przeprowadzić ponowną ewaluację. Znam swoje prawa, które zostały mi wyjaśnione oraz są zawarte w **Pouczeniu o zabezpieczeniach proceduralnych**. Zdaję sobie sprawę z zakresu ewaluacji, opisanego na stronie 2 niniejszego formularza.

Wyrażam zgodę       Nie wyrażam zgody      na gromadzenie dodatkowych danych ewaluacyjnych zgodnie z informacjami podanymi na stronie 2 niniejszego formularza.

Data: \_\_\_\_\_      Podpis rodzica/opiekuna: \_\_\_\_\_

## ZAWIADOMIENIE RODZICÓW/OPIEKUNÓW O ZEBRANIU

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

Szanowny/i \_\_\_\_\_:  
(Imię i nazwisko rodzica/rodziców/opiekuna/opiekunów)

Zapraszamy Panią/Pana na zebranie zespołu ds. IEP (Indywidualnego Programu Nauczania), na którym odbędzie się dyskusja w sprawie edukacyjnych potrzeb Pani/Pana dziecka. Zebranie odbędzie się:

Data: \_\_\_\_\_ Godzina: \_\_\_\_\_ Miejsce: \_\_\_\_\_

Jest Pan/i członkiem zespołu IEP. Zebranie zespołu organizowane jest w celu wyszczególnionym w poniższej sekcji. Ma Pan/i prawo przyprowadzić na zebranie osoby postronne, które mają wiadomości lub specjalistyczną wiedzę na temat Pani/Pana dziecka. Jeżeli planuje Pan/i przyprowadzić takie osoby, prosimy o poinformowanie o tym fakcie wymienionego poniżej pracownika. Pozwoli to na poczynienie przygotowań i ustaleń biorących pod uwagę wszystkich uczestników zebrania. Jeżeli nie odpowiadają Pani/Panu te ustalenia i/lub wymaga Pan/i obecności tłumacza, prosimy o skontaktowanie się z wymienionym niżej pracownikiem.

Celem zebrania jest:

- Analiza osiągnięć szkolnych Pana/Pani dziecka, rozważenie czy do przeprowadzenia pełnej ewaluacji dziecka potrzebne są dodatkowe dane (jeśli tak, to jakie)
- Analiza wyników ostatniej ewaluacji Pana/Pani dziecka, ponowne rozważenie, czy dziecko kwalifikuje się do kształcenia specjalnego oraz pokrewnych formy pomocy i ew. wprowadzenie zmian w statusie dziecka
- Analiza, czy Pana/Pani dziecko kwalifikuje się do i wymaga kształcenia specjalnego oraz pokrewnych formy pomocy
- Analiza i ew. wypracowanie Indywidualnego Programu Nauczania (IEP) Pana/Pani dziecka i wybór placówki oświatowej
- Dyskusja nad celami po szkole średniej oraz pomoc w okresie przejściowym (zaczynającym się w wieku 14½ roku)
- Analiza związku niepełnosprawności z naruszeniem dyscypliny
- Dyskusja nad potrzebą wykonania funkcjonalnej analizy zachowania Pani/Pana dziecka
- Dyskusja nad potrzebą stworzenia lub modyfikacji programu interwencji wobec zachowania Pani/Pana dziecka
- Dyskusja nad mającym ostatnio miejsce przeniesieniem Pani/Pana dziecka do innej placówki w związku z jego zawieszeniem
- Ustalenie miejsca tymczasowej innej placówki oświatowej
- Analiza przewidywanej daty ukończenia szkoły
- Inne \_\_\_\_\_

Poniżej wymienieni są uczestnicy spotkania i/lub ich tytuły/stanowiska. Jeżeli jeden z uczestników, których obecność jest wymagana, nie jest w stanie uczestniczyć w zebraniu z powodu nie dających się przewidzieć okoliczności, to okręg musi wyznaczyć odpowiednie zastępstwo za tę osobę na zebraniu. Uczeń, który ukończył 14,5 lat musi być zapraszany na wszelkie spotkania, których celem jest analiza potrzeby pomocy w okresie przejściowym.

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko) (Nauczyciel kształcenia ogólnego)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko) (Nauczyciel kształcenia specjalnego)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko) (Przedstawiciel Lokalnej Agencji Oświatowej)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko)

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko i/lub tytuł (stanowisko)

Posiada Pan/i wraz z dzieckiem ochronę w postaci zabezpieczeń proceduralnych oraz przepisów dotyczących kształcenia specjalnego. Okręg szkolny zobowiązany jest do corocznego przekazywania Pani/Panu kopii dokumentu *Pouczenie o zabezpieczeniach proceduralnych*. Jeżeli chce Pan/i otrzymać kopię dokumentu **Pouczenie o zabezpieczeniach proceduralnych**, prosimy o skontaktowanie się z okręgiem.

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

# ZAWIADOMIENIE RODZICÓW/OPIEKUNÓW O WYNIKU SPOTKANIA W SPRAWIE KSZTAŁCENIA DZIECKA

Data: \_\_\_\_\_ Imię i nazwisko ucznia: \_\_\_\_\_ Data urodzenia ucznia: \_\_\_\_\_

Szanowny/i \_\_\_\_\_  
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna)

Celem niniejszego listu jest poinformowanie Pani/Pana o zaleceniach w sprawie kształcenia Pana/Pani dziecka. Zalecenia zostały opracowane podczas zebrania dnia \_\_\_\_\_ w \_\_\_\_\_.

Podczas zebrania uznano, iż Pani/Pana dziecko:

- kwalifikuje się, lub nadal kwalifikuje się do kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy wyszczególnionych w IEP (Ustalona kwalifikacja: \_\_\_\_\_)
- nie kwalifikuje się do kształcenia specjalnego ani pokrewnych form pomocy
- wymaga przekwalifikowania zgodnie z raportem streszczającym wnioski z zebrania IEP
- zostanie objęte kształceniem specjalnym oraz pokrewnymi formami pomocy wyszczególnionymi w IEP
- wymaga zmiany placówki świadczącej kształcenie specjalne i/lub pokrewne formy pomocy, zgodnie z raportem streszczającym wnioski z zebrania IEP
- wymaga umieszczenia w innej placówce oświatowej, zgodnie z dokumentacją IEP
- przestaje być objęte kształceniem specjalnym oraz pokrewnymi formy pomocy, gdyż albo nie kwalifikuje się do nich, albo ukończyło 21 lat
- otrzymało opinię gotowego do ukończenia szkoły
- zostanie poddane testowi IAA (Zastępczy Test Illinois) Test IAA jest ujednolicony z normą Illinois Learning Standards (Normy Nauczania w Illinois - poziomy zaawansowania treści edukacyjnych) i oceniany według specjalnych norm osiągnięć w nauce.
- Inne \_\_\_\_\_

**ZAZNACZ JEDNĄ Z MOŻLIWOŚCI:** Rozumiem, że najszybciej jak to jest możliwe po wypracowaniu programu IEP, jednak nie później niż po dziesięciu (10) dniach, mojemu dziecku zaczną być świadczone kształcenie specjalne oraz pokrewne formy pomocy zgodnie z programem IEP, i

- zgadzam się na pominięcie wymogu odczekania dziesięciu dni kalendarzowych przed umieszczeniem lub przeniesieniem dziecka do danej placówki edukacyjnej.
- Nie zgadzam się na pominięcie wymogu odczekania dziesięciu dni kalendarzowych przed umieszczeniem lub przeniesieniem dziecka do danej placówki edukacyjnej.

\_\_\_\_\_  
(Data)

\_\_\_\_\_  
(Podpis rodzica/opiekuna)

Prosimy o zapoznanie się z kopią raportu streszczającego wnioski z zebrania IEP. Raport ten zawiera informacje, na podstawie których wypracowano wymienione zalecenia. Prosimy o ponowne zapoznanie się z informacjami o Pani/Pana prawach rodzicielskich zawartych w dokumencie **Pouczenie o zabezpieczeniach proceduralnych**. W przypadku wątpliwości lub pytań dotyczących Pani/Pana praw lub niniejszej informacji prosimy skontaktować się z:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

**ZGODA RODZICA/OPIEKUNA NA ROZPOCZĘCIE ŚWIADCZENIA  
KSZTAŁCENIA SPECJALNEGO ORAZ POKREWNYCH FORM POMOCY**

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

Szanowny/i \_\_\_\_\_,  
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna)

Na ostatnim zebraniu zalecono rozpoczęcie świadczenia Pani/Pana dziecku kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy oraz wypracowano dla niego Indywidualny Program Nauczania (IEP). Aby okręg szkolny mógł rozpocząć świadczenie kształcenia specjalnego zgodnie z programem IEP Pani/Pana dziecka, wymagana jest Pani/Pana zgoda na to w formie pisemnej. Zgoda ta jest udzielana dobrowolnie i może być w każdym momencie wycofana. Wycofanie zgody nie powoduje unieważnienia czynności dokonanych w okresie między udzieleniem zgody i jej wycofaniem.

**ZAZNACZ JEDNĄ Z MOŻLIWOŚCI:**

**Wyrażam zgodę**

na rozpoczęcie świadczenia mojemu dziecku kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy zgodnie z Indywidualnym Programem Nauczania (IEP). Zaproponowane kształcenie specjalnego oraz pokrewne formy pomocy zostały mi w pełni wyjaśnione i są zgodne z programem IEP stworzonym dla mojego dziecka.

Zdaję sobie sprawę, że wyrażenie przeze mnie zgody jest dobrowolne. Rozumiem, że moja zgoda nie jest wymagana do dalszego świadczenia usług edukacyjnych ani do zmiany usług/placówki. Co najmniej raz w roku będę mieć możliwość skomentowania i zgłoszenia uwag na temat programu IEP mojego dziecka.

Otrzymałem/am kopię dokumentu **Pouczenie o zabezpieczeniach proceduralnych**, którego treść została mi w pełni wyjaśniona przez personel szkoły. Wyjaśnione zostały również procedury wymagane do złożenia wniosku o bezstronne przysługujące każdemu obywatelowi wysłuchanie sądowe.

Rozumiem, że najszybciej jak to jest możliwe po wypracowaniu programu IEP, jednak nie później niż po dziesięciu (10) dniach, mojemu dziecku zaczną być świadczone kształcenie specjalne oraz pokrewne formy pomocy zgodnie z programem IEP.

**Nie wyrażam zgody**

na świadczenie mojemu dziecku kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy zgodnie z Indywidualnym Programem Nauczania (IEP).

Zdaję sobie sprawę, że jeżeli nie wyrażę tej zgody, to okręg szkolny nie będzie winny niedopełnienia swoich obowiązków z zakresie nieodpłatnego świadczenia odpowiedniego kształcenia publicznego mojego dziecka.

**Otrzymałem/Otrzymałam**

kopię streszczenia raportu IEP nt. uprawnień do korzystania z pomocy  
 kopię Indywidualnego Programu Nauczania (IEP)  
 Inne: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Podpis rodzica/opiekuna: \_\_\_\_\_

Jeżeli ma Pan/i pytania na temat tej procedury lub chciał(a)by uzyskać dodatkowe informacje nt. praw swoich oraz dziecka, prosimy o skontaktowanie się z:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

**ZAWIADOMIENIE RODZICÓW/OPIEKUNÓW O  
ZMIANACH W INDYWIDUALNYM PROGRAMIE NAUCZANIA**

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

**\* Formularz dokumentuje zgodę rodzica i okręgu szkolnego na wprowadzenie zmian do IEP (Indywidualnego Programu Nauczania) bez dodatkowego spotkania zespołu ds. IEP. Działanie to nie może zastępować dorocznego spotkania przeglądownego. Formularz należy dołączyć do programu IEP dziecka.**

Szanowny/i \_\_\_\_\_  
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna)

Dnia \_\_\_\_\_ Pan/i i \_\_\_\_\_  
(Data kontaktu) (Pracownik okręgu szkolnego i tytuł)

spotkaliście się osobiście       przeprowadziliście rozmowę telefoniczną       wymieniliście wiadomości e-mail       wymieniliście faksy

i uzgodniliście następujące zmiany w bieżącym programie IEP Pani/Pana dziecka:

Zmiany i wyjaśnienia zmian:

---

Dołączono kopię bieżącego programu IEP Pani/Pana dziecka wraz ze zmianami programu. Zmiany wchodzą w życie dnia \_\_\_\_\_. Przeprowadzone będą w obecnej placówce oświatowej dziecka.

Jeżeli nie zgadza się Pan/i ze zmianami, chce się spotkać, aby przedyskutować te zmiany, chce otrzymać kopię **Pouczenia o zabezpieczeniach proceduralnych** lub ma inne pytania, prosimy o skontaktowanie się z wymienioną niżej osobą:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

**ZWOLNIENIE PRZEZ RODZICÓW/OPIEKUNÓW CZŁONKA ZESPOŁU DS. INDYWIDUALNEGO  
PROGRAMU NAUCZANIA (IEP)**

Data: \_\_\_\_\_ Imię i nazwisko ucznia: \_\_\_\_\_ Data urodzenia ucznia \_\_\_\_\_

Szanowny/i \_\_\_\_\_:  
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna)

Data zebrania zespołu ds. IEP w sprawie Pani/Pana dziecka została ustalona na \_\_\_\_\_.

Spotkaliśmy się osobiście     Przeprowadziliśmy rozmowę telefoniczną     Wymieniliśmy wiadomości e-mail      
Wymieniliśmy faksy i uzgodniliśmy co następuje:

Możliwość wyrażenia zgody na nieobecność niektórych członków zespołu ds. IEP na zebraniach ma na celu ułatwienie rodzicom organizowanie tych zebrań. Obecność i uczestnictwo niżej wymienionych wymaganych przepisami członków zespołu ds. IEP nie są konieczne. Członkowie ci zostali zwolnieni z uczestnictwa w zebraniu. Określenie "członek zespołu" zostało zdefiniowane w przepisach jako: nauczyciel kształcenia ogólnego, nauczyciel kształcenia specjalnego, przedstawiciel lokalnej agencji oświatowej (LEA) i/lub osoba kompetentna w wyznaczaniu konsekwencji wyników ewaluacji dla dalszego nauczania - może to być jeden z wymienionych powyżej członków zespołu.

**Podlegające zwolnionemu członkowi zespołu zagadnienia nie będą dyskutowane podczas zebrania**

Tak  Nie    Okręg szkolny oraz rodzic/opiekun wyrażają zgodę na nieobecność następującego/cych członka/ków zespołu ds. IEP na całym lub na części zebrania, gdyż podlegające członkowi zagadnienia programowe, treści lub zadania pokrewne nie będą podczas zebrania dyskutowane ani modyfikowane.

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

**Podlegające zwolnionemu członkowi zespołu zagadnienia będą dyskutowane podczas zebrania**

Tak  Nie    Okręg szkolny oraz rodzic/opiekun wyrażają zgodę na nieobecność następującego/cych członka/ków zespołu ds. IEP na całym lub na części zebrania, gdy podlegające członkowi zagadnienia programowe, treści lub zadania pokrewne będą podczas zebrania dyskutowane lub modyfikowane, pod warunkiem, że członek zespołu przed zebraniem dostarczy na piśmie swój wkład w danej kwestii, zarówno rodzicowi, jak i zespołowi.

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, zagadnienia

\_\_\_\_\_  
Podpis rodzica/opiekuna:

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Podpis upoważnionego pracownika szkoły

\_\_\_\_\_  
Data

Jeżeli ma Pan/i pytania lub chciał(a)by otrzymać kopię dokumentu **Pouczenie o zabezpieczeniach proceduralnych**, prosimy o skontaktowanie się z wymienioną niżej osobą:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

## ZAWIADOMIENIE RODZICÓW/OPIEKUNÓW ORAZ UCZNIĄ O PRZENIESIENIU PRAW W ZWIĄZKU Z OSIĄGNIĘCIEM PEŁNOLETNOŚCI

DATA: \_\_\_\_\_ IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA URODZENIA UCZNIĄ: \_\_\_\_\_

Szanowni \_\_\_\_\_ oraz \_\_\_\_\_  
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna) (Imię i nazwisko ucznia)

Po skończeniu przez niepełnosprawnego ucznia 18 lat (według prawa stanowego wieku pełnoletności) wszelkie prawa zw. z edukacją zostają przeniesione z rodziców/opiekunów na ucznia. Ustawa o Nauczaniu Osób Niepełnosprawnych (ang. IDEA) wymaga, aby zarówno rodzice/opiekunowie jak i uczeń otrzymali zawiadomienie o przeniesieniu praw zw. z edukacją na rok przed osiągnięciem przez ucznia pełnoletności. Po skończeniu przez ucznia 18 lat rodzice/opiekunowie będą jednak nadal otrzymywali z dziesięciodniowym wyprzedzeniem zawiadomienia o terminach wszystkich specjalnych spotkań w sprawach nauczania.

W dniu osiągnięcia pełnoletności wszelkie prawa związane z programem/usługami kształcenia specjalnego zostają przeniesione z rodziców/opiekunów na ucznia, chyba że okręg szkolny zostanie poinstruowany inaczej (np. za pomocą formularza *Upoważnienie do podejmowania decyzji w sprawach nauczania*).

Pełne imię i nazwisko ucznia: \_\_\_\_\_ Data osiągnięcia pełnoletności: \_\_\_\_\_

### ZAZNACZ JEDNĄ Z MOŻLIWOŚCI:

- Niniejszy dokument jest zawiadomieniem o przewidywanym zgodnie z IDEA za rok przeniesieniu na wymienionego powyżej ucznia praw zw. z edukacją.
- Niniejszy dokument jest zawiadomieniem, iż zgodnie z IDEA wszelkie prawa zw. z edukacją zostały przeniesione na wymienionego powyżej ucznia.

Jeżeli ma Pan/i pytania na temat tej procedury lub chciał(a)by otrzymać dodatkowy egzemplarz publikacji nt. Pani/Pana praw (**Pouczenie o zabezpieczeniach proceduralnych**), prosimy o skontaktowanie się z:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  
Tytuł: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Z poważaniem,

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  
Tytuł: \_\_\_\_\_

## **POUCZENIE O ZABEZPIECZENIACH PROCEDURALNYCH DLA RODZICÓW/OPIEKUNÓW UCZNIÓW NIEPEŁNOSPRAWNYCH (Wersja ze stycznia 2008)**

Jako rodzic/opiekun niepełnosprawnego ucznia młodocianego lub dorosłego, który otrzymuje lub kwalifikuje się do otrzymywania kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy ma Pan/i prawa gwarantowane przez przepisy stanowe i federalne. Pani/Pana prawa wymienione są poniżej. O pełne wyjaśnienie tych praw może Pan/i zwrócić się do okręgu szkolnego dziecka. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszym dokumentem. Prosimy skontaktować się z okręgiem szkolnym w przypadku pytań, potrzeby dodatkowych wyjaśnień w kwestiach dotyczących pomocy udzielanej Pana/Pani dziecku lub pytań dotyczących zabezpieczeń proceduralnych.

Pouczenie o Pana/Pani zabezpieczeniach proceduralnych przekazywane jest Pani/Panu raz na rok. Kopia pouczenia przekazywana jest również w przypadkach: wstępnego wniosku o ewaluację, otrzymania pierwszej skargi w formie pisemnej, pierwszej oficjalnej skargi skierowanej do Stanowej Rady Edukacji Illinois, wydalenia dyscyplinarnego pociągającego za sobą zmianę placówki edukacyjnej a także na prośbę.

Dodatkowe informacje na temat przysługujących Panu/Pani praw znajdują się na stronie internetowej ISBE: [www.isbe.net/spec-ed/](http://www.isbe.net/spec-ed/) w dokumencie zatytułowanym "A Parents' Guide: The Educational Rights of Students with Disabilities." (Poradnik dla rodziców: Związane z nauczaniem prawa uczniów niepełnosprawnych).

### **PISEMNE ZAWIADOMIENIE Z WYPRZEDZENIEM**

Okręg lokalny zobowiązany jest do zawiadomienia Pani/Pana z wyprzedzeniem o następujących zdarzeniach:

- Zaproponowanie przez okręg wszczęcia lub zmiany: identyfikacji, ewaluacji dziecka, wyboru placówki oświatowej lub nieodpłatnego świadczenia Pani/Pana dziecku odpowiedniego kształcenia w ramach usług publicznych; lub
- Odmowa przez okręg wszczęcia lub zmiany: identyfikacji, ewaluacji dziecka, wyboru placówki oświatowej lub nieodpłatnego świadczenia Pani/Pana dziecku odpowiedniego kształcenia w ramach usług publicznych; lub
- Rok przed osiągnięciem przez Pana/Pani dziecko pełnoletności (wiek 18 lat) - przeniesienie wszelkich praw związanych z nauczaniem z rodziców/opiekunów na ucznia (o ile nie postanowiono inaczej).

Pisemne zawiadomienie musi zostać dostarczone na co najmniej 10 dni przed terminem zaproponowanego lub odrzuconego działania i musi zawierać:

- Opis działania zaproponowanego lub odrzuconego przez okręg, informację o przyczynie złożenia propozycji lub odmowie podjęcia działania, opis wszelkich innych rozważanych przez okręg możliwości wraz z wyjaśnieniem, dlatego te możliwości zostały odrzucone;
- Opis wszystkich procedur ewaluacyjnych, testów, zapisów oraz raportów wykorzystanych przez okręg jako postawa do zaproponowania lub odmowy działania;
- Opis wszelkich innych czynników mających wpływ na propozycję lub odmowę okręgu;

- Oświadczenie o Pani/Pana prawach oraz, jeżeli zawiadomienie nie jest wstępnym wnioskiem o przeprowadzenie ewaluacji, informacja o sposobie uzyskania kopii pouczenia o zabezpieczeniach proceduralnych; oraz
- Informacje o osobach, z którymi może się Pan/i skontaktować celem uzyskania pomocy w zrozumieniu swoich praw.

Zawiadomienie musi być napisane w sposób zrozumiały dla ogółu, a także dostarczone w Pana/Pani języku ojczystym lub w innej formie używanej przez Pana/Pani w komunikacji, chyba, że jest to w oczywisty sposób niewykonalne. Jeżeli Pana/Pani język ojczysty lub forma komunikacji nie są dostępne w formie pisemnej, to okręg musi podjąć kroki zapewniające, że: (a) zawiadomienie zostanie przetłumaczone ustnie lub za pomocą innej formy komunikacji na Pana/Pani język ojczysty lub inną formę komunikacji, (b) zrozumie Pan/i treść zawiadomienia, i (c) stworzone zostaną pisemne dowody spełnienia tych warunków.

## ZGODA RODZICIELSKA

Wyrażenie przez Pana/Panią świadomej zgody świadczy o otrzymaniu przez Pana/Pani wszystkich związanych ze sprawą informacji w Pana/Pani języku ojczystym lub innej formie komunikacji; oznacza również, że rozumie Pan/i i wyraża w formie pisemnej zgodę na omawiane działanie. Okręg lokalny musi uzyskać Pana/Pani świadomą zgodę (na obowiązujących w stanie formularzach) w następujących przypadkach:

- ◆ Ewaluacja wstępna - przeprowadzenie wstępnego rozpoznania celem ustalenia, czy dziecko kwalifikuje się do kształcenia specjalnego,
- ◆ Rozpoczęcie świadczenia usług/wyбір miejsca pobierania nauki - rozpoczęcie świadczenia Pani/Pana dziecku kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy, lub
- ◆ Reewaluacja (Ponowna ocena) - ponowna ewaluacja Pana/Pani dziecka,

Poza wyżej wymienionymi kwestiami zgody wymagają również dostęp do świadczeń ubezpieczeniowych, zmiana programu IEP na IFSP oraz dostęp do dokumentacji dotyczącej Pani/Pana dziecka. Poza tym lokalny okręg szkolny nie może wymagać od Pani/Pana zgody w formie warunku do rozpoczęcia jakichkolwiek świadczeń dla Pani/Pana/dziecka, poza usługami i działalnością, na które zgoda jest wymagana.

Nawet jeżeli Pana/Pani dziecko znajduje się pod opieką stanu i nie mieszka z Panem/Panią, to okręg musi podjąć starania w kierunku uzyskania od Pana/Pani świadomej zgody na przeprowadzenie wstępnej ewaluacji. Okręg jednak nie musi uzyskać Pana/Pani świadomej zgody jeżeli pomimo wysiłków w rozsądnym zakresie agencja nie jest w stanie Pana/Pani zlokalizować; jeżeli Pana/Pani prawa zostały Panu/Pani odebrane w świetle prawa stanu Illinois; lub jeżeli Pana/Pani prawo do podejmowania decyzji w sprawie kształcenia dziecka zostały Panu/Pani odebrane przez sąd zgodnie z prawem z prawem stanu Illinois, a zgoda na przeprowadzenie wstępnej ewaluacji została udzielona przez osobę wyznaczoną do reprezentowania Pana/Pani dziecka przez sąd.

Pana/Pani zgoda nie jest wymagana przed przeprowadzeniem przez okręg szkolny analizy dostępnych informacji w ramach ewaluacji bądź ponownej ewaluacji lub przy zarządzeniu przez okręg szkolny testu lub innego rodzaju ewaluacji obejmującego wszystkie dzieci, za wyjątkiem przypadków, gdy wymagana jest zgoda rodziców wszystkich dzieci na ów test lub ewaluację.

## BRAK ZGODY RODZICIELSKIEJ

Nieudzielenie zgody na poniżej wymienione działania rodzi następujące skutki:

- ◆ Ewaluacja wstępna - jeżeli nie udzieli Pan/i zgody na przeprowadzenie ewaluacji wstępnej lub nie odpowie na wniosek o udzielenie tej zgody, to okręg może, ale nie musi, uruchomić odpowiednie

procedury mające na celu doprowadzenie do ewaluacji wstępnej takie jak mediacja i/lub wysłuchanie sądowe.

Jeżeli ma miejsce wysłuchanie sądowe, to funkcjonariusz wysłuchujący może zlecić okręgowi szkolnemu przeprowadzenie ewaluacji wstępnej bez Pani/Pana zgody. Ma Pan/i prawo do odwołania się od tej decyzji; w takim wypadku dziecko pozostanie w swoim dotychczasowym miejscu pobierania nauki do momentu uzyskania wyniku postępowania administracyjnego lub sądowego.

- ◆ Rozpoczęcie świadczenia usług/wyбір miejsca pobierania nauki - jeżeli nie udzieli Pan/i zgody na rozpoczęcie świadczenia kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy, to okręg nie będzie świadczył tych usług. Poza tym okręg nie może wnioskować o mediację lub stosować procedur sądowych celem uzyskania wyroku nakazującego świadczenie tych usług.

Jeżeli nie udzieli Pan/i zgody na rozpoczęcie świadczenia kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy, to okręg nie będzie winny niedopełnienia swoich obowiązków z zakresu nieodpłatnego świadczenia odpowiedniego kształcenia publicznego Pani/Pana dziecka. Okręg nie musi również zwoływać zebrania mającego na celu wypracowanie programu IEP dla Pani/Pana dziecka.

- ◆ Reewaluacja - Jeżeli nie wyrazi Pan/i zgody na przeprowadzenie ponownej ewaluacji, okręg szkolny może, ale nie musi, uruchomić odpowiednie procedury uchylające tę decyzję takie jak mediacja lub wysłuchanie sądowe. Okręg szkolny może jednak przeprowadzić reewaluację, jeżeli dołożył należytych starań o uzyskanie Pani/Pana zgody, a Pan/i nie odpowiedział/a. Jeżeli okręg szkolny zdecyduje się nie uruchamiać tego typu procedur, to fakt ten nie oznacza niewywiązania się przez okręg szkolny z obowiązku nieodpłatnego świadczenia Pani/Pana dziecku odpowiedniego kształcenia publicznego.

## UCZESTNICTWO RODZICÓW W SPOTKANIACH

Ma Pan/i prawo do uczestnictwa w spotkaniach dotyczących identyfikacji, ewaluacji, kwalifikacji, reewaluacji oraz miejsca pobierania nauki przez Pani/Pana dziecko. Aby umożliwić Pani/Panu uczestnictwo, okręg szkolny zobowiązany jest o poinformowania Pani/Pana o spotkaniu z dziesięciodniowym wyprzedzeniem. Zawiadomienie musi zawierać informacje o celu, akceptowalnym dla obu stron miejscu i czasie spotkania oraz o jego uczestnikach. Zawiadomienie o spotkaniu IEP musi również zawierać informację o tym, że może Pan/i zaprosić na nie osoby postronne posiadające wiedzę lub specjalistyczne wiadomości nt. Pani/Pana dziecka.

Jako rodzic jest Pan/i ważnym członkiem zespołu ds. IEP dziecka. Zachęcamy Panią/Pana do aktywnego zaangażowania w spotkania, podczas których zapadają decyzje na temat umieszczenia dziecka w danej placówce oświatowej. Jeżeli nie jest Pan/i w stanie przybyć na spotkanie, okręg szkolny zobowiązany jest użyć innych sposobów umożliwiających Pani/Pana uczestnictwo w nim, w tym indywidualnych lub konferencyjnych połączeń telefonicznych. Decyzje na temat usług świadczonych na rzecz Pani/Pana dziecka oraz na temat jego placówki oświatowej mogą zostać podjęte przez zespół ds. IEP również, jeżeli nie uczestniczy Pan/i w zebraniu. Okręg musi jednak udokumentować swoje próby zorganizowania zebrania w miejscu i o czasie, na który zgodziłyby się obie strony. Dokumentacja musi zawierać takie szczegółowe informacje, jak lista przeprowadzonych rozmów telefonicznych lub prób połączenia, kopie wysłanej i otrzymanej korespondencji albo raporty z wizyt w Pani/Pana domu lub miejscu pracy wraz z opisem wyników tych wizyt.

W przypadku dzieci w wieku od 14 ½ lub młodszych (jeżeli taka jest opinia zespołu ds. IEP), zawiadomienie musi zawierać informację, o tym, że jednym z celów zebrania jest opracowanie raportu o potrzebach dziecka w okresie przejściowym oraz o tym, że okręg szkolny zaprosi Pani/Pana dziecko na zebranie. Zawiadomienie musi również zawierać informację o agencjach, których przedstawiciele zostali zaproszeni na zebranie.

Okręg musi dołożyć wszelkich starań, aby Pan/i oraz dziecko rozumieli, co dzieje się podczas zebrania. Starania takie mogą polegać na przykład na zorganizowaniu tłumacza, jeżeli Pan/i lub dziecko jest niesłyszący/a/e lub jeżeli Pani/a językiem ojczystym nie jest język angielski.

Zespół ds. IEP musi spotykać się co najmniej raz w roku. Działania wynikające z zebrania muszą być wdrożone na początku każdego roku szkolnego. Po zakończeniu dorocznego spotkania Pan/i oraz szkoła mogą zgodzić się, aby nie zwoływać ponownie spotkania IEP celem wprowadzenia zmian w programie IEP Pani/Pana dziecka i wprowadzić te zmiany lub poprawki na podstawie dokumentu w formie pisemnej. Członkowie zespołu ds. IEP muszą zostać poinformowani o tych zmianach. W każdym momencie może Pan/i zwołać zebranie ds. IEP w czasie wygodnym dla Pana/Pani oraz dla szkoły.

## PROCEDURY EWALUACYJNE

Podczas przeprowadzania ewaluacji Pana/Pani dziecka okręg szkolny zobowiązany jest do wykorzystania różnych metod i strategii. Ewaluacja musi umożliwić ocenę dziecka w dziedzinach związanych z domniemaną niepełnosprawnością. Okręg szkolny musi używać sprawnych technicznie urządzeń oraz procedur, które zapewnią obiektywne wyniki niezależnie od rasy, kultury, języka lub niepełnosprawności dziecka. Materiały i procedury należy udostępniać i stosować w języku i w formie, które w maksymalnym stopniu zapewnią uzyskanie dokładnych informacji o umiejętnościach i wiedzy Pani/Pana dziecka.

### Ewaluacja wstępna

Zarówno Pan/i, jak i okręg szkolny mogą zgłosić wniosek o wstępną ewaluację Pana/Pani dziecka. Jeżeli ewaluacja zostanie uznana za konieczną, to okręg musi ją przeprowadzić w ciągu 60 szkolnych dni od momentu otrzymania Pani/Pana pisemnej zgody.

Ewaluację muszą przeprowadzić osoby wykwalifikowane. Osoby te muszą uwzględnić Pani/Pana uwagi. Pani/Pana dziecko nie zostanie uznane za niepełnosprawne, jeżeli decydującym czynnikiem miałby być brak odpowiedniego nauczania czytania i matematyki lub ograniczona znajomość języka angielskiego.

### Ponowna ewaluacja

Co najmniej co trzy lata od momentu ewaluacji wstępnej szkoła musi przeprowadzić ponowną ewaluację Pani/Pana dziecka, chyba, że Pan/i oraz szkoła uzgodnią, że nie jest to konieczne.

### Niezależna ewaluacja edukacyjna

Wyrażenie *Niezależna ewaluacja edukacyjna* (ang. *independent educational evaluation*) oznacza ewaluację przeprowadzoną przez wyznaczoną przez Panią/Pana wykwalifikowaną osobę niebędącą pracownikiem Pani/Pana okręgu szkolnego.

Jeżeli nie zgadza się Pan/i z wynikami ewaluacji przeprowadzonej przez lokalny okręg, ma Pan/i prawo do zażądania przeprowadzenia niezależnej ewaluacji na koszt publiczny. Jeżeli złoży Pan/i wniosek o opłacenie przez okręg szkolny niezależnej ewaluacji, to szkoła zobowiązana jest albo opłacić tę usługę albo bez nieuzasadnionej zwłoki złożyć wniosek o wysłuchanie sądowe mające udowodnić, że szkoła przeprowadziła ewaluację w odpowiedni sposób. Okręg szkolny może poprosić o uzasadnienie Pani/Pana obiekcji do przeprowadzenia ewaluacji przez okręg, nie może jednak wykorzystywać tej prośby do nieracjonalnego opóźniania ani odmowy przeprowadzenia zewnętrznej ewaluacji.

Jeżeli okręg zgodzi się na pokrycie kosztów niezależnej ewaluacji, to na Pani/Pana prośbę musi dostarczyć informacji na temat sposobu i miejsca uzyskania takiej ewaluacji. Każda przeprowadzana na koszt publiczny niezależna ewaluacja musi odbywać się wedle tych samych kryteriów (włączając w to miejsce ewaluacji oraz kwalifikacje egzaminatora), według których okręg przeprowadza swoje ewaluacje.

Jeżeli okręg nadaje bieg wysłuchaniu sądowemu w związku z którym funkcjonariusz wysłuchujący zleca przeprowadzenie ewaluacji, to koszt ewaluacji zostaje pokryty ze środków publicznych. Jeżeli funkcjonariusz wysłuchujący sprawę zadecyduje, że przeprowadzona przez okręg ewaluacja jest poprawna, to wciąż ma Pan/i prawo do zorganizowania niezależnej ewaluacji - jednak na własny koszt.

Jeżeli zorganizuje Pan/i niezależną ewaluację na własny koszt, to wyniki tej ewaluacji muszą być brane przez okręg pod uwagę przy podejmowaniu wszelkich decyzji związanych z zapewnianiem Pani/Pana dziecku nieodpłatnego odpowiedniego dla niego kształcenia publicznego. Może Pan/i również przedstawiać wyniki niezależnej ewaluacji w charakterze dowodowym podczas wysłuchania sądowego.

## UMIESZCZENIE DZIECKA W SZKOLE PRYWATNEJ

Niniejsza sekcja omawia prawa dziecka umieszczonego przez dobrowolnie przez rodziców w prywatnej szkole/placówce.

### **Umieszczenie w szkole prywatnej gdy nie istnieje kwestia nieodpłatnego nauczania publicznego**

Wszystkie mieszkające na terenie Stanu niepełnosprawne dzieci wymagające kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy, w tym dzieci uczęszczające do szkół prywatnych, muszą być zlokalizowane, zidentyfikowane i poddane ewaluacji. Program ten nazywa się *Child Find* (Odnaleźć dziecko) i jest obowiązkiem publicznego okręgu szkolnego właściwego dla lokalizacji prywatnej lub lokalnej szkoły Pani/Pana dziecka. Jeżeli Pani/Pana dziecko zostanie uznane za kwalifikujące się do kształcenia specjalnego, to program Odnaleźć dziecko zawiera prawo do trzyletniej reewaluacji. Opisane w niniejszym dokumencie prawa dotyczące identyfikacji i ewaluacji obowiązują nawet jeżeli umieści Pan/i dziecko w prywatnej szkole lub placówce.

Jednak jeżeli zdecyduje się Pan/i na umieszczenie niepełnosprawnego dziecka w szkole prywatnej, to dziecko nie będzie uprawnione do otrzymywania kształcenia specjalnego oraz tych pokrewnych form pomocy, które otrzymywałoby w szkole publicznej. Niektóre usługi związane z kształceniem specjalnym mogą być dostępne również dla dzieci zapisanych do szkół prywatnych - ale typ i ilość tych usług będzie ograniczona wewnętrznymi ustaleniami szkoły publicznej w regionie, w którym znajduje się szkoła prywatna, na temat świadczeń dla uczniów szkół prywatnych. Ustalenia szkoły wypracowywane są po konsultacjach z przedstawicielami szkół prywatnych oraz z przedstawicielami rodziców dzieci niepełnosprawnych uczęszczających do szkół prywatnych. Szkoła musi zdecydować, w jaki sposób wykorzystywać ograniczone federalne środki finansowe przeznaczone na usługi świadczone przez szkoły prywatne. Jeżeli szkoła publiczna zdecyduje się na świadczenie jakichkolwiek usług Pani/Pana dziecku, to musi wypracować *plan usług*. Plan usług zawiera cele oraz te elementy tradycyjnego programu IEP, które zostaną uznane za odpowiednie dla Pani/Pana dziecka. Plan określa, które usługi będą świadczone.

### **Umieszczenie w szkole prywatnej gdy istnieje kwestia nieodpłatnego nauczania publicznego**

Jeżeli zapisze Pan/i swoje dziecko do podstawowej lub średniej szkoły niepublicznej w wyniku przeświadczenia, że nie istnieje możliwość skorzystania z nieodpłatnego nauczania publicznego, to może mieć miejsce co następuje:

- Sąd lub funkcjonariusz wysłuchujący może zażądać od okręgu, aby ten zwrócił Pani/Panu kosztu zapisania dziecka do szkoły niepublicznej, jeżeli zostanie ustalone, że przed zapisaniem dziecka okręg nie udostępnił bez zbędnej zwłoki możliwości nieodpłatnego pobierania nauki w szkole publicznej.

Zarządzona przez funkcjonariusza wysłuchującego kwota zwracanych kosztów może zostać zmniejszona częściowo lub do zera:

- Jeżeli podczas ostatniego spotkania IEP przed wypisaniem dziecka ze szkoły publicznej, w którym brał/a Pan/i udział, nie poinformował/a Pan/i zespołu ds. IEP o odrzuceniu złożonej przez okręg propozycji miejsca nauczania dziecka oraz o swoich wątpliwościach i zamiarach zapisania dziecka do szkoły lub placówki niepublicznej;
- Jeżeli na 10 dni roboczych (wliczając w to święta przypadające na dni robocze) przed wypisaniem dziecka ze szkoły publicznej nie poinformował/a Pan/i okręgu o wyżej wymienionych kwestiach;
- Jeżeli przed wypisaniem dziecka ze szkoły publicznej został/a Pan/i poinformowany/a przez okręg szkolny o planach okręgu w kwestii poddania dziecka ewaluacji, lecz nie umożliwił/a Pan/i przeprowadzenia takiej ewaluacji; lub
- Jeżeli sąd uzna Pan/i działania za nieracjonalne;

Zwrotu kosztów nie można odmówić ani zmniejszyć z powodu braku zawiadomienia okręgu o ww. kwestiach, jeżeli:

- Rodzic/opiekun nie potrafi pisać i czytać w języku angielskim;
- Zastosowanie się do wymogu udzielenia okręgowi tej informacji mogłoby z dużym prawdopodobieństwem doprowadzić do fizycznej lub poważnej emocjonalnej krzywdy dziecka;
- Szkoła uniemożliwiła Pani/Panu udzielenie tej informacji;
- Nie zdawał/a Pan/i sobie sprawy z istnienia ww. wymogu udzielenia tej informacji.

## DYSCYPLINA UCZNIÓW NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Jeżeli zachowania Pana/i dziecka utrudniają mu lub innym uczniom naukę, to w programie IEP należy uwzględnić strategie takie, jak pozytywna interwencja wobec zachowań lub wsparcie pozytywne.

### **Wydalenia krótkotrwałe (10 lub mniej dni naraz)**

Jeżeli Pani/Pana dziecko narusza szkolny kodeks postępowania, to personel szkoły może wydaląc je z placówki na okres do dziesięciu (10) dni w roku szkolnym. Okręg szkolny nie jest zobowiązany do zapewnienia uczniowi nauki w okresie wydalenia, chyba że nauka zapewniana jest w podobnych okolicznościach uczniom pełnosprawnym.

### **Wydalenia długotrwałe**

Wydalenia trwające łącznie dziesięć (10) lub więcej dni w ciągu roku szkolnego mogą lub nie być uważane za zmianę miejsca pobierania nauki przez dziecko, w zależności od charakteru tych wydaleń i na podstawie takich czynników, jak długość poszczególnych wydaleń, łączny okres wydalenia w roku szkolnym oraz czas między wydaleniami.

Jeżeli wydalenia dyscyplinarne trwają łącznie dłużej, niż 10 dni, to okręg szkolny jest zobowiązany do zapewnienia uczniowi ciągłej nauki. Personel szkoły, po konsultacji z co najmniej jednym nauczycielem dziecka, musi określić zakres, w jakim należy zapewnić dziecku naukę tak, by mogło kontynuować kształcenie w ramach ogólnego programu (aczkolwiek w innym miejscu) oraz również podczas wydaleń mogło pracować nad osiągnięciem celów określonych w programie IEP.

Wydalenie dyscyplinarne na okres dłuższy niż dziesięć dni w ciągu roku szkolnego może być uznane przez władze szkolne za zmianę placówki. W takim wypadku okręg szkolny w dniu podjęcia decyzji o wydaleniu ucznia musi poinformować Panią/Pana o tej decyzji oraz dołączyć do zawiadomienia informator o zabezpieczeniach proceduralnych. Personel szkoły, po konsultacji z co najmniej jednym nauczycielem dziecka, musi określić zakres, w jakim należy zapewnić dziecku naukę w okresie wydalenia. W zależności

od potrzeb nastąpi funkcjonalna ocena zachowania Pani/Pana dziecka i dziecko otrzyma pomoc w postaci interwencji wobec zachowania oraz technik modyfikacji zachowania, które mają na celu zmianę i wyeliminowanie zachowań niekorzystnych. Poza tym najpóźniej w ciągu dziesięciu (10) dni od daty podjęcia decyzji o wydaleniu dziecka należy zwołać zebranie IEP w celu zbadania związku przyczynowego między niepełnosprawnością dziecka a jego niewłaściwym zachowaniem.

### **Badanie związku przyczynowego (ang. MDR)**

Przeprowadzając badanie związku przyczynowego między niepełnosprawnością dziecka a jego niewłaściwym zachowaniem zespół ds. IEP musi rozważyć wszystkie mające znaczenie informacje dotyczące życia dziecka, w tym program IEP dziecka, obserwacje personelu oraz wszelkie mające związek ze sprawą informacje dostarczone przez Panią/Pana. Zespół ds. IEP analizuje

- ◆ czy zachowanie dziecka było spowodowane jego niepełnosprawnością lub czy miała ona bezpośredni znaczący związek z tym zachowaniem oraz
- ◆ czy zachowanie to było bezpośrednio spowodowane porażką okręgu szkolnego we wdrażaniu programu IEP dziecka.

Jeżeli zespół dojdzie do wniosku, że którekolwiek z powyższych stwierdzeń jest prawdziwe, to zachowanie Pani/Pana dziecka należy uważać za spowodowane jego niepełnosprawnością.

#### **A. Istnieje związek przyczynowy z niepełnosprawnością**

Jeżeli zespół ds. IEP dojdzie do wniosku, że zaistniał związek przyczynowy z niepełnosprawnością dziecka, to zespół jest zobowiązany do:

- Przeprowadzenia funkcjonalnej analizy zachowania dziecka oraz wdrożenia programu interwencji wobec zachowania, chyba, że okręg szkolny przeprowadził już taką analizę przed wystąpieniem zachowania, które spowodowało przeniesienie ucznia;
- W sytuacji, w której program interwencji wobec zachowania jest realizowany - przeanalizowanie tego programu i/lub jego modyfikacja w zakresie wynikającym z zaobserwowanego zachowania; oraz
- Przeniesienie dziecka z powrotem do pierwotnego miejsca nauczania, chyba że zarówno Pan/i jak i okręg szkolny zgodzicie się na zmianę tego miejsca; za wyjątkiem sytuacji, kiedy przeniesienie dziecka do tymczasowej innej placówki spowodowane było używaniem narkotyków, broni lub spowodowaniem poważnych urazów ciała (zob. poniższe informacje nt. tymczasowego innego miejsca nauczania).

#### **A. Nie istnieje związek przyczynowy z niepełnosprawnością**

Jeżeli uznano, że nie istnieje związek przyczynowy między zachowaniem dziecka a jego niepełnosprawnością, mogą zostać zastosowane odpowiednie procedury dyscyplinarne, podobnie jak ma to miejsce w przypadkach uczniów pełnosprawnych - **z tą różnicą**, że uczniom niepełnosprawnym wydalonym ze szkoły na okres dłuższy niż 10 dni w ciągu roku szkolnego przysługuje świadczenie odpowiedniego nieodpłatnego nauczania.

Jeżeli okręg lokalny nadaje bieg stosownym procedurom dyscyplinarnym, którym ogólnie podlegają wszyscy uczniowie, to okręg musi osobie lub osobom podejmującym w sprawie danego ucznia ostateczną decyzję dostarczyć pod rozagę wszelkie materiały dotyczące kształcenia specjalnego i zachowania Pani/Pana dziecka.

### **Wysłuchanie przez sąd w trybie przyspieszonym**

Jeżeli nie zgadza się Pan/i z decyzją w sprawie dyscyplinarnego przeniesienia dziecka lub z opinią o związku przyczynowym, ma Pan/i prawo do złożenia wniosku o wysłuchanie sądowe w trybie przyspieszonym. Lokalny okręg lub Stanowa Rada Edukacji w Illinois zobowiązane są do zorganizowania wysłuchania sądowego w trybie przyspieszonym jeżeli złoży Pan/i o to wnioski w formie pisemnej.

Poza tym jeżeli okręg szkolny uważa, że pozostawienie Pani/Pana dziecka w obecnej placówce oświatowej z dużym prawdopodobieństwem może doprowadzić do urazów Pani/Pana dziecka lub innych dzieci, to szkoła może wnieść o wysłuchanie sądowe w trybie przyspieszonym w celu przeniesienia dziecka do tymczasowej innej placówki oświatowej. Funkcjonariusz wysłuchający może zarządzić takie przeniesienie nawet jeżeli zachowania Pani/Pana dziecka wynikają z jego lub jej niepełnosprawności.

Wysłuchanie sądowe w trybie przyspieszonym musi mieć miejsce w ciągu 20 szkolnych dni od złożenia wniosku i musi zakończyć się ogłoszeniem decyzji w ciągu 10 szkolnych dni po wysłuchaniu.

### **Tymczasowe inne miejsce nauczania**

Tymczasowe inne miejsce nauczania to inne od pierwotnego miejsce świadczenia usług edukacyjnych przez określony czas z powodów dyscyplinarnych. Miejsce to zostaje wyznaczone przez zespół ds. IEP. Musi być tak wybrane, aby dziecko nadal mogło w tym miejscu kontynuować pracę w ramach ogólnego programu nauczania, a także nadal mogło korzystać z tych świadczeń i modyfikacji, w tym tych wynikających z bieżącego programu IEP, które umożliwią dziecku osiągnięcie celów postawionych w programie IEP. Nowe miejsce pobierania nauki musi również świadczyć usługi i pomoc odnoszące się do zachowania, które spowodowało wydalenie dziecka.

Personel szkoły może wydalić dziecko z bieżącego miejsca pobierania nauki do innej tymczasowej placówki edukacyjnej bez Pani/Pana zgody, jeżeli dziecko:

- ◆ przynosi do szkoły lub objętych opieką szkolną miejsc broń;
- świadomie jest w posiadaniu lub używa nielegalnych środków leczniczych albo sprzedaje lub zachęca do sprzedaży substancji regulowanej w szkole lub w objętych opieką szkolną miejscach;
- spowodowało poważne obrażenia ciała innej osoby w szkole lub w miejscu objętym opieką szkolną.

Wydalenie ucznia do tymczasowej innej placówki oświatowej nie może trwać dłużej niż 45 dni niezależnie od tego, czy zachowanie dziecka zostało uznane za wynikające z jego niepełnosprawności, czy nie.

Jeżeli nie zgodzi się Pan/i z decyzją szkoły i wnieście o wysłuchanie sądowe w trybie przyspieszonym celem uchylecia tej decyzji, to dziecko pozostanie w tymczasowym innym miejscu pobierania nauki do momentu zakończenia wysłuchania, chyba, że Pani/i oraz okręg szkolny wspólnie zgodzicie się na zmianę tej sytuacji, albo upłynie okres 45 dni szkolnych. Okręg szkolny może wnieść o wysłuchanie sądowe w trybie przyspieszonym i przeniesienie ucznia do innej placówki, jeżeli po upływie 45 dni szkolnych okręg nadal uważa dziecko za niebezpieczne.

### **Ochrona uczniów niekwalifikujących się jeszcze do kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy**

Jeżeli Pani/Pana dziecko nie zostało zakwalifikowane do kształcenia specjalnego, ale okręg wiedział, że dziecko jest niepełnosprawne (przed wystąpieniem zachowania, z powodu którego zostały uruchomione procedury dyscyplinarne), to może Pan/i ubiegać się o tę samą ochronę, która w tej sytuacji przysługiwałaby uczniowi niepełnosprawnemu.

Uważa się, że okręg szkolny wiedział o niepełnosprawności dziecka, jeżeli:

- ◆ wyraził/a Pan/i na piśmie (lub ustnie, jeżeli rodzic/opiekun jest niepiśmienny) opinię, że dziecko wymaga kształcenia specjalnego oraz pokrewnie formy pomocy;
- ◆ zachowanie dziecka i jego osiągnięcia w szkole wskazują na potrzebę kształcenia specjalnego;

- ◆ zgłosił/a Pan/i wniosek o badanie, czy dziecko wymaga kształcenia specjalnego;
- ◆ jeden z nauczycieli dziecka lub osoba spośród personelu okręgu zgłosił do kierownika ds. edukacji specjalnej lub innego odpowiedniego pracownika okręgu wniosek o kształcenie specjalne dla dziecka.

Uważa się, że okręg szkolny nie wiedział o niepełnosprawności dziecka, jeżeli:

- ◆ nie zezwolił/a Pan/i na przeprowadzenie ewaluacji dziecka;
- ◆ odmówił/a Pan/i skorzystania z pomocy;
- ◆ po przeprowadzeniu ewaluacji uznano, że dziecko nie jest niepełnosprawne;
- ◆ uznano, że przeprowadzenie ewaluacji nie jest konieczne i został/a Pan/i o tym poinformowany/a an piśmie.

Jeżeli przed podjęciem postępowania dyscyplinarnego wobec ucznia okręg nie wiedział, że uczeń jest niepełnosprawny, to student może podlec tym samym procedurom dyscyplinarnym, którym podlegają uczniowie pełnosprawni w podobnych okolicznościach.

Ewaluacja, o którą wniesiono w okresie, w którym student podlega procedurom dyscyplinarnym, musi być przeprowadzona w trybie przyspieszonym, jednak do momentu uzyskania wyników ewaluacji uczeń musi pozostać w placówce oświatowej wskazanej przez władze szkolne. Jeżeli z przeprowadzonej ewaluacji wyniknie wniosek, że uczeń jest niepełnosprawny, to okręg lokalny musi zapewnić uczniowi kształcenie specjalne oraz pokrewne formy pomocy.

#### **Zwracanie się do organów ścigania i organów sądowych oraz działania tych organów**

Zgłaszanie przez okręg lokalny i inne agencje odpowiednim władzom przestępstw dokonanych przez niepełnosprawnych uczniów nie jest zakazane. Nie ma również przeciwwskazań, aby organy ścigania i organy sądowe spełniały swój obowiązek egzekwowania prawa federalnego i stanowego w obliczu przestępstw popełnionych przez niepełnosprawnego ucznia.

Okręgi lokalne oraz inne agencje zgłaszając przestępstwo popełnione przez niepełnosprawnego ucznia muszą przekazać odpowiednim władzom do rozważenia kopie materiałów dotyczących kształcenia specjalnego i zachowania ucznia.

## ROZPATRYWANIE SKARG

Uwagi na temat wszelkich kwestii związanych z identyfikacją, ewaluacją, umieszczeniem ucznia w placówce oświatowej lub nieodpłatnego świadczenia uczniowi kształcenia specjalnego należy kierować do lokalnego okręgu szkolnego.

Może Pan/i złożyć podpisaną pisemną skargę do Stanowej Rady Edukacji w Illinois zgłaszając, że zostały naruszone prawa Pani/Pana dziecka lub również innych niepełnosprawnych dzieci. Formalna skarga musi zawierać następujące informacje:

- ◆ Oświadczenie omawiające zarzut pogwałcenia prawa lub praw oraz fakty, na których ten zarzut jest oparty.
- ◆ Imiona, nazwiska, adresy oraz szkoły uczniów, których dotyczy sprawa.
- ◆ Podpis i informacje kontaktowe osoby wnoszącej skargę.
- ◆ Propozycję rozwiązania problemu.

Ze skargi musi wynikać, że do pogwałcenia praw doszło nie dawniej, niż jeden rok przed datą otrzymania skargi. Po otrzymaniu ważnej skargi Stanowa Rada Edukacji w Illinois:

- ◆ Umożliwi Pani/Panu dostarczenie dodatkowych informacji na temat zarzutu.
- ◆ Umożliwi okręgowi zaproponowanie rozwiązania problemu przedstawionego w skardze oraz zaproszenie rodzica do udziału w postępowaniu mediacyjnym lub innych postępowaniach pojednawczych.
- ◆ Przeanalizuje złożone dokumenty i oceni, czy działanie okręgu było niezgodne z wymogiem świadczenia kształcenia specjalnego.
- ◆ Wyda pisemną decyzję odnoszącą się do wszystkich zarzutów, zawierającą informację o ustalonych faktach oraz wnioski, uzasadnienie decyzji, a także zarządzenie działań naprawczych.

Działania te będą miały miejsce w okresie 60 dni, o ile termin ten nie zostanie przedłużony ze względu na okoliczności specjalne lub o ile rodzic i okręg nie zdecydują się na wzięcie udziału w procedurach mających na celu rozwiązanie problemu, takich jak np. mediacja.

Jeżeli w skardze podniesiono jedną lub więcej kwestii, który podlegają również wysłuchaniu sądowemu, to te części skargi pozostaną w stanie zawieszenia do momentu zakończenia wysłuchania. Dodatkowo, jeżeli dana kwestia podległa już uprzednio wysłuchaniu sądowemu z udziałem tych samych stron, to decyzja, która zapadła w wysłuchaniu jest wiążąca, a kwestia nie będzie już podejmowana w ramach procedur rozpatrywania skargi.

## MEDIACJA

System mediacyjny stanu Illinois został pomyślany jako środek do rozwiązywania konfliktów wynikających z rozbieżnych opinii nt. zasadności świadczenia dzieciom kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy. Może Pan/i złożyć wniosek o przeprowadzenie mediacji niezależnie od tego, czy planowane jest wysłuchanie sądowe. Mediacji nie wolno jednak używać jako sposobu na opóźnienie lub blokowanie wysłuchania. Zarówno Pan/i jak i okręg szkolny musicie z *własnej woli* zgodzić się na uczestnictwo w procesie mediacyjnym. Usługę tę organizuje i nadzoruje Stanowa Rada Edukacji w Illinois. Mediacja dostępna jest nieodpłatnie zarówno dla Pani/Pana, jak i dla okręgu szkolnego.

Mediację przeprowadza wykwalifikowany i bezstronny mediator, obeznany z technikami skutecznej mediacji i zaznajomiony z ustawodawstwem i przepisami związanymi ze świadczeniem kształcenia specjalnego oraz pokrewnych formy pomocy. Mediator działa jako bezstronna strona trzecia i nie jest władny do narzucenia którejkolwiek ze stron żadnego działania.

Liczba uczestników powinna być zwykle ograniczona do trzech osób na każdą ze stron. Może Pan/i przyprowadzić prawnika, adwokata, tłumacza i inne odpowiednie osoby. Wszelkie dyskusje mające miejsce podczas mediacji uważane są za poufne i nie mogą być wykorzystane w charakterze dowodowym w żadnym późniejszym wysłuchaniu sądowym ani postępowaniu cywilnym.

W trakcie spotkania mediacyjnego nie będzie się wymagało, aby zmienił/a Pan/i przekonania nt. możliwości dziecka. Będzie Pan/i poproszony/a o: (a) rozważenie innych rozwiązań, które mogłyby znaleźć się w programie IEP dziecka, (b) wysłuchanie opinii drugiej strony, (c) realistyczne podejście do możliwości dziecka oraz do kwestii obowiązków i zasobów okręgu.

Jeżeli spotkanie mediacyjne doprowadzi do ugody, to zostanie napisana umowa podpisana przez Panią/Pana oraz przez przedstawiciela okręgu szkolnego. Umowa podpisana przez przedstawiciela jest wiążąca. Umowy mediacyjne są prawnie wiążące i egzekwowalne we wszystkich właściwych sądach stanowych oraz w sądzie okręgowym Stanów Zjednoczonych.

Próby rozwiązania konfliktu za pomocą mediacji nie będą uznawane za materiał dowodowy w żadnym późniejszym postępowaniu administracyjnym ani cywilnym, za wyjątkiem wykorzystania ich w celu zaznaczenia, że mediacja miała miejsce oraz za wyjątkiem umów uzgodnionych jako wynik mediacji. Mediatora nie wolno powoływać na świadka w *żadnym późniejszym postępowaniu administracyjnym ani cywilnym*.

Jeżeli chce Pan/i złożyć wniosek o mediację lub uzyskać więcej informacji na temat systemu mediacji, może Pan/i zwrócić się do Wydziału Edukacji Specjalnej Stanowej Rady Edukacji w Illinois, pod numerem telefonu 217/782-5589 lub pod nieodpłatnym dla rodziców numerem 866/262-6663.

## WYSLUCHANIE PRZEZ SĄD

### Wniosek o wysłuchanie przez sąd

Oprócz skorzystania z mediacji i stanowych procedur rozpatrywania skarg, ma Pan/i również prawo do złożenia wniosku o rozpatrzenie sprawy na bezstronnym, przysługującym każdemu obywatelowi posiedzeniu sądowym. Posiedzenie takie jest procesem prawnym, podczas którego funkcjonariusz przesłuchujący zbiera dowody oraz wysłuchuje zeznań Pani/Pana i przedstawiciela okręgu szkolnego celem wydania prawnie wiążącej decyzji. Zarówno Pani/Panu jak i okręgowi szkolnemu przysługuje prawo do wniesienia o wysłuchanie przez sąd w sprawie zgłoszonej przez okręg propozycji bądź odmowy wszczęcia lub zmiany procesu rozpoznania lub ewaluacji ucznia, umieszczenia go w placówce oświatowej lub w sprawie nieodpłatnego świadczenia przez okręg odpowiednich usług edukacyjnych.

Wniosek o wysłuchanie przez sąd należy złożyć w formie pisemnej do kuratora okręgu, w którym zamieszkuje Pan/i wraz z dzieckiem. Wniosek musi zawierać następujące informacje:

- Imię, nazwisko oraz adres ucznia;
- Nazwę szkoły, do której uczęszcza uczeń;
- Opis problemu, który jest przedmiotem skargi i który dotyczy danej propozycji lub zmiany, w tym zestaw faktów odnoszących się do tego problemu;
- Propozycję rozwiązania problemu w stopniu znanym i dostępnym rodzicowi w momencie składania wniosku.

W ciągu 5 dni szkolnych od otrzymania wniosku o wysłuchanie sądowe okręg zwróci się listem poleconym do Stanowej Rady Edukacji w Illinois z prośbą o mianowanie bezstronnego funkcjonariusza, który przeprowadzi wysłuchanie. Wzorcowy formularz wniosku o wysłuchanie sądowe musi być dostępny na żądanie.

W ciągu 5 dni kalendarzowych od złożenia wniosku do okręgu ma Pan/i prawo do złożenia wniosku uzupełnionego, który może zawierać kwestie nieporuszone we wniosku pierwotnym. Po upływie 5 dni

kalendaryzowanych wniosków uzupełniony będzie można złożyć wyłącznie za zgodą okręgu lub za zezwoleniem funkcjonariusza wysłuchującego. Jeżeli złożony przez Panią/Pana wniosek uzupełniony zawierać będzie kwestie inne, niż kwestie podniesione w pierwotnym wniosku o wysłuchanie, to wszelkie związane z wysłuchaniem terminy należy liczyć od początku. Może to również oznaczać konieczność uczestnictwa w nowych spotkaniach ugodowych i spotkaniach wstępnych (zob. poniżej).

### **Spotkania ugodowe**

Przed rozpoczęciem bezstronnego wysłuchania sądowego okręg zwoła spotkanie z Panią/Panem oraz z tymi członkami zespołu ds. IEP, którzy mają szczegółowe wiadomości na temat faktów zgłoszonych we wniosku o wysłuchanie. Celem spotkania ugodowego jest dyskusja nad Pani/Pana wnioskiem o wysłuchanie oraz nad faktami będącymi przyczyną złożenia wniosku. Dzięki temu spotkaniu okręg szkolny będzie miał możliwość próby rozwiązania konfliktu.

Spotkanie ugodowe:

- musi być przeprowadzone w ciągu 15 dni od otrzymania zawiadomienia okręgu o wniosku o wysłuchanie;
- musi mieć wśród uczestników przedstawiciela okręgu władnego do podejmowania decyzji;
- nie może mieć wśród uczestników prawnika okręgu - chyba, że Pan/i również pojawi się z prawnikiem;
- musi umożliwić Pani/Panu omówienie swojego wniosku o wysłuchanie.

Wspólnie z okręgiem może Pan/i uzgodnić w formie pisemnej, że spotkanie ugodowe się nie odbędzie lub zgodzić się, również w formie pisemnej, na przeprowadzenie postępowania mediacyjnego w formie opisanej powyżej. Do mediacji można uciec się również w późniejszym terminie, jeżeli spotkanie ugodowe nie zakończy się sukcesem.

Jeżeli dojdzie do ugody, to strony muszą spisać prawnie wiążącą umowę, która zostanie podpisana przez Panią/Pana oraz przez przedstawiciela okręgu szkolnego. Umowa podpisana przez przedstawiciela jest wiążąca. Podpisana umowa jest zwykle prawnie wiążąca i egzekwowalna we wszystkich właściwych sądach stanowych oraz w sądzie okręgowym Stanów Zjednoczonych. Każda ze stron może jednak unieważnić taką umowę w ciągu trzech (3) dni roboczych od jej podpisania. Umowę unieważnia się przedstawiając drugiej stronie w formie pisemnej zawiadomienie o zamiarze jej unieważnienia.

Jeżeli okręg szkolny nie rozwiązał w sposób Panią/Pana zadowalający problemu leżącego u podstaw wniosku o wysłuchanie w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania wniosku, to będą kontynuowane procedury prowadzące do wysłuchania. Terminy wysłuchania rozpoczną swój bieg w momencie skończenia się tego trzydziestodniowego okresu.

Poza przypadkiem, w którym Pan/i oraz okręg szkolny wspólnie zgodziliście się na rezygnację ze spotkania ugodowego i mediacji, jeżeli to Pan/i złożył/a wniosek o wysłuchanie, to fakt Pani/Pana nieobecności na spotkaniu ugodowym przesunie terminy zarówno spotkania ugodowego jak i wysłuchania do momentu, w którym to spotkanie się odbędzie. W rzadkich przypadkach funkcjonariusz wysłuchujący może odrzucić Pani/Pana wniosek o wysłuchanie, jeżeli zostanie ustalone, że umyślnie utrudnił/a Pan/i okręgowi przeprowadzenie spotkania ugodowego.

### **Wyznaczenie bezstronnego funkcjonariusza wysłuchującego**

Stanowa Rada Edukacji w Illinois wyznaczy bezstronnego funkcjonariusza, który przeprowadzi wysłuchanie. Funkcjonariusz wysłuchujący nie może być pracownikiem żadnej z agencji zaangażowanych w kształcenie lub opiekę nad Pani/Pana dzieckiem, nie może również mieć żadnych osobistych ani zawodowych związków ze sprawą mogących zakłócić obiektywność wysłuchania.

Strona w wysłuchaniu sądowym ma prawo do jednokrotnego zażądania zmiany funkcjonariusza wysłuchującego. Wniosek o zmianę funkcjonariusza należy złożyć w formie pisemnej do Stanowej Rady Edukacji w Illinois w ciągu 5 dni od otrzymania zawiadomienia o wyznaczeniu funkcjonariusza. Jeżeli i Pan/i i okręg złożycie pisemne wnioski tego samego dnia i zostaną one przyjęte jednocześnie, to Stanowa Rada Edukacji w Illinois uzna, że zmiana funkcjonariusza następuje na wniosek strony, która wniosła o wysłuchanie. Prawo drugiej strony do zażądania zmiany funkcjonariusza będzie całkowicie chronione. Gdy strona wysłuchania złoży poprawny wniosek o zmianę funkcjonariusza wysłuchującego, Stanowa Rada Edukacji w Illinois losowo wybierze i mianuje innego funkcjonariusza w ciągu 3 dni.

Jeżeli mianowany funkcjonariusz nie jest dostępny lub wycofa się zanim strony zostaną powiadomione o jego mianowaniu, to Stanowa Rada Edukacji w Illinois wyznaczy kolejnego funkcjonariusza.

### **Spotkanie przed wysłuchaniem sądowym**

Jeżeli Pan/i i okręg nie jesteście w stanie dojść do porozumienia drogą spotkań ugodowych, to rozpoczynają się procedury wprowadzające do wysłuchania. O ile funkcjonariusz wysłuchujący nie przedłużył zgodnie z przepisami tego terminu, to decyzja wynikająca z wysłuchania sądowego musi zostać podjęta w ciągu 45 dni od zakończenia opisanego powyżej postępowania ugodowego. Przed rozpoczęciem wysłuchania funkcjonariusz wysłuchujący musi przeprowadzić ze stronami spotkanie wstępne.

W ciągu 5 dni od otrzymania od Stanowej Rady Edukacji w Illinois pisemnego zawiadomienia, mianowany funkcjonariusz wysłuchujący musi skontaktować się ze stronami celem uzgodnienia miejsca i czasu spotkania wstępnego. Spotkanie wstępne może odbyć się drogą telefoniczną, albo osobiście, według uznania funkcjonariusza wysłuchującego, po konsultacji z Panią/Panem oraz z okręgiem. Podczas spotkania wstępnego zarówno od Pani/Pana, jak i od okręgu będzie się oczekiwało wyjawienia:

- 1) kwestii, które wg strony są przedmiotem dysputy prowadzącej do wysłuchania;
- 2) świadków, którzy mogą zostać powołani podczas wysłuchania;
- 3) listy dokumentów, które mogą zostać zaprezentowane podczas wysłuchania.

Uwaga: jeżeli podczas spotkania wstępnego podniesie Pan/i kwestie, które nie zostały zgłoszone we wniosku o wysłuchanie, to może być Pan/i poproszony/a o złożenie wniosku uzupełnionego, a także o uczestnictwo w kolejnym postępowaniu ugodowym i spotkaniu wstępnym. Złożenie wniosku uzupełnionego może również spowodować przesunięcie terminu wysłuchania. (Zob. wyżej w sekcji: "Wniosek o wysłuchanie przez sąd".)

Po zakończeniu spotkania wstępnego funkcjonariusz wysłuchujący musi sporządzić raport ze spotkania i włączyć go do dokumentów wysłuchania sądowego. Raport ten musi zawierać, ale nie musi ograniczać się do:

- ◆ Kwestie, w kolejności ich przedstawienia, oraz wszelkie zmiany terminów uczynione na rzecz stron lub świadków
- ◆ ustalenie zasadności i przydatności dokumentów lub świadków, jeżeli kwestia ta została podniesiona przez którąś ze stron lub przez funkcjonariusza; oraz
- ◆ wykaz zgłoszonych (i uzgodnionych) faktów, które były dyskutowane podczas spotkania wstępnego.

### **Prawa przed wysłuchaniem**

Ma Pan/i prawo do:

- towarzystwa i poradnictwa doradcy oraz osób o wiedzy specjalistycznej na temat problemów uczniów niepełnosprawnych;
- wglądu do wszelkich szkolnych dokumentów dotyczących ucznia oraz do wykonania kopii tych dokumentów;

- dostępu do posiadanego przez okręg wykazu niezależnych specjalistów przeprowadzających ewaluacje oraz do przeprowadzenia na własny koszt niezależnej ewaluacji ucznia;
- zawiadomienia najpóźniej na 5 dni przed rozpoczęciem wysłuchania o dowodach, które będą przedstawione;
- zobowiązania do uczestnictwa w wysłuchaniu dowolnego pracownika okręgu szkolnego lub innej osoby mogącej być w posiadaniu informacji o potrzebach, umiejętnościach, zaproponowanym programie lub statusie ucznia;
- zgłoszenia wniosku o obecność tłumacza na wysłuchaniu;
- zamrożenia statusu ucznia w kwestii umieszczenia w placówce oświatowej oraz jego zakwalifikowania do momentu zakończenia postępowania administracyjnego i sądowego; oraz
- zgłoszenia wniosku o wysłuchanie w trybie przyspieszonym, aby zmienić miejsce pobierania przez Pani/Pana dziecka nauki - jeżeli nie zgadza się Pan/i z werdyktem okręgu w sprawie związku przyczynowego lub z wydaleniem ucznia przez okręg do przejściowego zamiennego miejsca nauczania.

### **Prawa podczas wysłuchania**

Ma Pan/i prawo do:

- sprawiedliwego, bezstronnego i uporządkowanego wysłuchania;
- przedstawienia dowodów, zeznań oraz argumentów koniecznych do wsparcia i/lub wyjaśnienie diskutowanych kwestii;
- wysłuchania zamkniętego dla publiczności;
- obecności Pani/Pana dziecka podczas wysłuchania;
- konfrontowania i przesłuchiwanie świadków; oraz
- zakazania przedstawiania dowodów, które nie zostały zgłoszone co najmniej na 5 dni przed wysłuchaniem.

### **Wysłuchanie**

Stanowa Rada Edukacji w Illinois oraz funkcjonariusz wysłuchujący muszą doprowadzić do wysłuchania w ciągu 45 dni od otrzymania wniosku o wysłuchanie, chyba że funkcjonariusz wysłuchujący na wniosek dowolnej ze strony wydłuży ten okres o określony czas. W ciągu 10 dni od zakończenia wysłuchania funkcjonariusz wysłuchujący musi wydać pisemną decyzję omawiającą sporne kwestie, fakty ustalone na podstawie dowodów i zeznań, wnioski prawne oraz wyrok. Funkcjonariusz wysłuchujący musi podjąć decyzje w każdej z poruszonych we wniosku o wysłuchanie kwestii (chyba, że przed wysłuchaniem strony doszły w tych kwestiach do ugody) oraz wydać na podstawie ustalonych w postępowaniu faktów ogólną opinię, czy okręg zapewnił uczniowi nieodpłatne odpowiednie kształcenie publiczne.

## **Wysłuchanie w trybie przyspieszonym**

Jak opisano powyżej (zob. sekcję "Dyscyplina uczniów niepełnosprawnych") istnieje możliwość zgłoszenia wniosku o wysłuchanie w trybie przyspieszonym, jeżeli nie zgadza się Pan/i z decyzją okręgu o dyscyplinarnym wydaleniu Pani/Pana dziecka z dotychczasowej placówki oświatowej. Wysłuchania w trybie przyspieszonym są w wielu aspektach podobne do wysłuchań zwykłych, istnieje jednak między nimi kilka poważnych różnic. Najważniejsze różnice między wysłuchaniami w trybie przyspieszonym a wysłuchaniami zwykłymi to:

- Spotkanie ugodowe musi zostać zwołane w ciągu siedmiu (7) dni kalendarzowych od momentu złożenia wniosku o wysłuchanie w trybie przyspieszonym;
- Wysłuchanie musi być przeprowadzone w ciągu dwudziestu (20) dni szkolnych od momentu złożenia wniosku o wysłuchanie;
- Decyzja wynikająca z wysłuchania musi zostać przygotowana w ciągu 10 szkolnych dni od zamknięcia wysłuchania;
- Nie istnieje możliwość wnioskowania o zmianę funkcjonariusza wysłuchującego.

## **Wniosek o wyjaśnienie decyzji**

Po wydaniu decyzji funkcjonariusz wysłuchujący pozostaje w funkcji funkcjonariusza właściwego dla sprawy wyłącznie celem rozpatrzenia ewentualnego wniosku o wyjaśnienie decyzji. Wniosek taki może złożyć każda ze stron. Może Pan/i wnieść o wyjaśnienie ostatecznej decyzji składając w formie pisemnej wniosek do funkcjonariusza wysłuchującego w ciągu 5 dni od otrzymania decyzji. Wniosek o wyjaśnienie musi zawierać tę część decyzji, o której wyjaśnienie Pan/i wnosi. Kopię wniosku należy wysłać pocztą do wszystkich związanych z wysłuchaniem stron oraz do Stanowej Rady Edukacji w Illinois. Funkcjonariusz wysłuchujący zobowiązany jest do udzielenia wyjaśnienia wyszczególnionej części decyzji lub do odrzucenia wniosku w formie pisemnej w ciągu 10 dni od jego otrzymania.

## **Odwołanie od decyzji**

Po wysłuchaniu przez sąd strona nieusatysfakcjonowana ostateczną decyzją funkcjonariusza wysłuchującego ma prawo do wszczęcia postępowania cywilnego. Postępowanie cywilne można wszcząć w dowolnym właściwym sądzie stanowym lub w sądzie okręgowym Stanów Zjednoczonych w ciągu 120 dni od momentu rozesłania decyzji do stron. Informacje na temat procedur wymaganych przy takim postępowaniu dostępne są w biurach sądów przyjmujących tego typu wnioski.

## **Placówka, w której dziecko pobiera naukę**

Podczas oczekiwania na rozpoczęcie wysłuchania lub innego postępowania sądowego, Pani/Pana dziecko musi pozostać w aktualnej placówce oświatowej. Dziecko na ten okres zatrzymuje ten status kwalifikacyjny i prawo do kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy, które były mu przyznane w momencie składania wniosku o wysłuchanie. Jeżeli jednak uczeń został przeniesiony przez okręg do innej placówki oświatowej w wyniku naruszenia przez niego dyscypliny i fakt przeniesienia dziecka jest przedmiotem wysłuchania w trybie przyspieszonym, to do momentu wydania ostatecznej decyzji wysłuchania uczeń pozostanie w tej placówce. (Zob. powyżej sekcję "Dyscyplina uczniów niepełnosprawnych")

## **Pokrycie honorarium adwokackiego**

W dowolnym działaniu lub postępowaniu wszczętym na podstawie Ustawy o Nauczaniu Osób Niepełnosprawnych, sąd właściwy może zarządzić pokrycie racjonalnych honorariów adwokackich. Honorarium adwokackie oznacza koszty poniesione przez Pani/Pana adwokata (wyłączając adwokatów nieposiadających licencji oraz innych niebędących adwokatami reprezentantów) wynikające z

reprezentowania Pani/Pana podczas postępowania związanego z wysłuchaniem sądowym. Sąd może zarządzić pokrycie takich honorariów:

- będącemu stroną wygraną rodzicowi lub opiekunowi niepełnosprawnego ucznia;
- będącym stroną wygraną stanowej agencji edukacyjnej lub okręgowi, przeciwko adwokatowi rodzica zgłaszającego skargę lub w przypadku spraw sądowych wszczętych z powodów niepoważnych, nieracjonalnych lub wszczętych bezpodstawnie;
- będącym stroną wygraną stanowej agencji edukacyjnej lub okręgowi, przeciwko adwokatowi rodzica lub rodzicowi, jeżeli skarga rodzica lub sprawa sądowa zostały założone z niestosownych powodów, takich jak nękanie, powodowanie zbędnej zwłoki lub zbędne powiększanie kosztów postępowania sądowego.

Kwoty na pokrycie honorariów ustalane są na podstawie stawek powszechnie stosowanych za odpowiednie usługi odpowiedniej jakości w społeczności, w której działanie lub postępowanie sądowe ma miejsce. Kwoty na pokrycie honorariów mogą zostać pomniejszone przez sąd na podstawie szeregu czynników takich, jak np. nieracjonalnie wysokie stawki, sztucznie przedłużone postępowanie, czy dojście przez strony do porozumienia. Mocno zaleca się przedyskutowanie tych kwestii z adwokatem.

## **RODZIC ZASTĘPCZY DS. KSZTAŁCENIA**

Okręg szkolny musi wykonać wszelkie racjonalne próby skontaktowania się z rodzicem dziecka, dla którego zgłoszono wniosek o lub które potrzebuje kształcenia specjalnego oraz pokrewnych form pomocy. Jeżeli nie jest możliwe zidentyfikowanie lub zlokalizowanie rodzica lub jeżeli dziecko znajduje się pod opieką stanu i jest zakwaterowane przez stan, to Stanowa Rada Edukacji w Illinois musi wyznaczyć dla dziecka rodzica zastępczego ds. kształcenia, celem zapewnienia dziecku wszelkich przysługujących mu w zakresie nauczania praw. Jeżeli dziecko znajduje się pod opieką stanu, to rodzic zastępczy ds. kształcenia może zostać wyznaczony przez sędziego nadzorującego kwestie opieki nad dzieckiem. W przypadku samotnego bezdomnego ucznia okręg wyznaczy rodzica zastępczego. Jeżeli dziecko mieszka z rodziną zastępczą lub z osobą spokrewnioną, to wyznaczenie rodzica zastępczego ds. kształcenia nie jest konieczne. W takiej sytuacji przedstawiciel rodziny zastępczej lub osoba spokrewniona reprezentują wszystkie mieszkające z nimi dzieci w kwestii ich potrzeb edukacyjnych.

Jeżeli szkoła wyznaczyła Panią/Pana na rodzica zastępczego, to przysługują Pani/Panu wszystkie omówione w niniejszym dokumencie prawa. Rodzic zastępczy ds. kształcenia nie może być pracownikiem agencji publicznej zaangażowanej w nauczanie lub opiekę nad dzieckiem, nie może być w pozycji konfliktu interesów z dzieckiem, oraz musi posiadać wiedzę i umiejętności pozwalające na adekwatne reprezentowanie interesów dziecka. Jeżeli jest Pan/i pracownikiem placówki mieszkaniowej, to może Pan/i zostać wyznaczony/a na rodzica zastępczego ds. kształcenia dziecka zamieszkałego w tej placówce, pod warunkiem, że placówka zapewnia wyłącznie niezwiązaną z nauczaniem opiekę.

Jako rodzic zastępczy ds. kształcenia może Pan/i reprezentować dziecko we wszystkich sprawach odnoszących się do identyfikacji, ewaluacji, umieszczenia w placówkach oświatowych oraz świadczenia nieodpłatnego odpowiedniego nauczania publicznego.

## **DOKUMENTACJA EDUKACYJNA UCZNI**

Lokalny okręg odpowiedzialny jest za ochronę poufności dokumentacji edukacyjnej Pani/Pana dziecka. Jako rodzic ma Pan/i prawo do wglądu i analizy gromadzonej, utrzymywanej i wykorzystywanej przez okręg dokumentacji edukacyjnej swojego dziecka. Okręg zobowiązany jest do udostępnienia dokumentacji edukacyjnej ucznia bez zbędnej zwłoki na wniosek, a także przed wszelkimi zebraniem dotyczącymi identyfikacji, ewaluacji czy umieszczenia ucznia w placówce. Dokumentacja musi zostać udostępniona nie później niż w ciągu 15 szkolnych dni po złożeniu wniosku. Prawo do wglądu i analizy dokumentacji edukacyjnej ucznia zawiera:

- prawo do otrzymania od okręgu szkolnego odpowiedzi na racjonalne prośby o wyjaśnienie i interpretację zapisów;
- prawo do ustanowienia pełnomocnika do przeglądu i analizy dokumentacji; oraz
- prawo do otrzymania od okręgu szkolnego kopii dokumentacji edukacyjnej ucznia, jeżeli brak tych kopii efektywnie uniemożliwia skorzystanie z prawa do wglądu i analizy zapisów w miejscu, w którym są one przechowywane.

Lokalny okręg szkolny musi wychodzić z założenia, że ma Pan/i prawo do wglądu i analizy dokumentacji dotyczącej swojego dziecka, chyba, że okręg szkolny został poinformowany, że zgodnie z obowiązującym prawem stanowym dotyczącym takich kwestii jak przyznawanie opieki, separacja czy rozwód nie ma Pan/i tego prawa.

Jeżeli dane dokumenty zawierają informację o więcej, niż jednym uczniu, to ma Pan/i prawo do przeglądu wyłącznie tych informacji, które dotyczą Pani/Pana dziecka, bądź prawo do zostania poinformowanym o tych konkretnych informacjach.

Na Pani/Pana wniosek lokalny okręg szkolny zobowiązany jest do udostępnienia wykazu typów i lokalizacji dokumentacji edukacyjnej ucznia gromadzonej, utrzymywanej i wykorzystywanej przez okręg.

#### **Oplaty za wyszukiwanie, pobieranie oraz kopiowanie dokumentów**

Lokalny okręg szkolny nie może pobierać opłat za wyszukiwanie i pobieranie informacji. Okręg może jednak pobierać opłaty w wysokości do \$.35 na stronę zapisów za ich kopiowanie, o ile opłata ta w efektywny sposób nie uniemożliwia Pani/Panu skorzystania ze swojego prawa do wglądu i analizy tych dokumentów.

#### **Dziennik dostępu**

Okręgowi wolno wydać te informacje wyłącznie za Pani/Pana zgodą, chyba, że stanowe bądź federalne prawo stanowi inaczej. Lokalny okręg szkolny musi prowadzić dziennik z zapisem wszystkich osób/instytucji, którym udostępniono dokumentację edukacyjną ucznia gromadzoną, utrzymwaną lub wykorzystywaną przez okręg (za wyjątkiem udostępniania tej dokumentacji rodzicom oraz uprawnionym pracownikom okręgu). Zapisy muszą zawierać imię i nazwisko/nazwę podmiotu, datę uzyskania dostępu do akt oraz cel tego dostępu.

#### **Zmiany zapisów dokumentacji na wniosek rodzica**

Jeżeli uważa Pan/i, że informacje zawarte w dokumentacji dziecka są niedokładne, mylące albo naruszają prawa dziecka, to może Pan/i zwrócić się do okręgu szkolnego o zmianę tych zapisów. Lokalny okręg szkolny zobowiązany jest do podjęcia decyzji w sprawie zmiany zapisów w ciągu 15 szkolnych dni od otrzymania wniosku. Jeżeli okręg odmówi dokonania wnioskowanej zmiany informacji, to musi poinformować Panią/Pana o tej odmowie oraz o Pani/Pana prawie do zebrania w celu omówienia i przedyskutowania zapisów.

Okręg szkolny jest zobowiązany, na Pani/Pana wniosek, zorganizować spotkanie, podczas którego będzie Pan/i miał/a możliwość przedstawienia swojego punktu widzenia na informacje zawarte w aktach dziecka. Spotkanie to nie jest formalnym wysłuchaniem sądowym i nie jest prowadzone przez mianowanego przez Stanową Radę Edukacji w Illinois funkcjonariusza wysłuchującego - jest to spotkanie na szczeblu lokalnym.

Jeżeli w wyniku spotkania zostanie uznane, że informacje w aktach są niedokładne, mylące lub naruszają prawa Pani/Pana dziecka, to okręg szkolny zobowiązany jest do zmiany tych informacji oraz do zawiadomienia Pani/Pana w formie pisemnej o dokonaniu zmiany.

Jeżeli w wyniku spotkania zostanie uznane, że informacje w aktach nie są niedokładne, mylące i nie naruszają praw Pani/Pana dziecka, to okręg szkolny zobowiązany jest do poinformowania Pani/Pana o możliwości dołączenia do akt Pani/Pana oświadczenia i komentarza na temat spornych zapisów lub uzasadnienia niezgody z decyzją okręgu szkolnego. Takie oświadczenie lub uzasadnienie zostaje umieszczone w aktach dziecka i musi być utrzymywane przez okręg jako część dokumentacji tak długo, jak w dokumentacji znajdują się sporne zapisy leżące u podstaw tego oświadczenia lub komentarza. Przy udostępnianiu przez okręg zapisów jakimkolwiek podmiotowi udostępnione musi być również to oświadczenie.

## **PRZENIESIENIE PRAW RODZICIELSKICH**

Po skończeniu 18 lat Pani/Pana dziecko staje się uczniem pełnoletnim. O ile okręg szkolny nie zostanie poinformowany inaczej, to w tym momencie wszelkie omówione w niniejszym dokumencie prawa rodzicielskie zostaną przeniesione na ucznia. Zachowa Pan/i prawo do otrzymywania wszystkich wymaganych zawiadomień i uprzedzeń - będą one wysyłane zarówno od Pani/Pana, jak i do dziecka.

W momencie skończenia przez dziecko 17 lat, lub wcześniej, IEP musi zawierać informację, że zarówno Pan/i jak i dziecko zostaliście poinformowani o przeniesieniu praw, które nastąpi w momencie skończenia przez dziecko 18 lat. Dodatkowo podczas tego spotkania IEP otrzymacie Państwo formularz *Upoważnienie do podejmowania decyzji w sprawach nauczania*.

Dziecko może wykorzystać ten formularz, jeżeli zdecyduje się w momencie osiągnięcia pełnoletności na upoważnienie Pani/Pana lub innej osoby do reprezentowania jego interesów w kwestii edukacji. Formularz po wypełnieniu należy przekazać lokalnemu okręgowi szkolnemu.

Formularz upoważnienia musi wymieniać osobę upoważnioną do reprezentowania interesów dziecka w kwestii edukacji oraz zawierać podpisy tej osoby i dziecka (ewentualnie, jeżeli złożenie tradycyjnego podpisu nie jest wykonalne, można użyć zapisu wideo, itp. technik wynikających z niepełnosprawności dziecka). Dziecko może w każdej chwili cofnąć upoważnienie i korzystać z prawa do samodzielnego podejmowania decyzji o swoim kształceniu. Upoważnienie ważne jest przez rok od momentu podpisania go. Istnieje możliwość corocznego przedłużania go.

*Niniejsza informacja o prawach rodzicielskich została stworzona przez Wydział Edukacji Stanów Zjednoczonych, Biuro ds. Programów Nauczania Specjalnego, oraz zmodyfikowana przez Stanową Radę Edukacji w Illinois celem uzgodnienia jej z lokalnymi prawami Illinois.*

*Ponownie autoryzowana Ustawa o Nauczaniu Osób Niepełnosprawnych z roku 2004 (ang. IDEA 2004) nabrała mocy prawnej 3 grudnia 2004. Postanowienia ustawy weszły w życie 1 lipca 2005. Stanowa Rada Edukacji w Illinois przekazuje Pani/Panu niniejsze Zawiadomienie o zabezpieczeniach proceduralnych w celu uświadomienia Pani/Panu jej/jego praw w świetle modyfikacji prawa federalnego.*

**DEKLARACJA POLITYKI  
JAK NAJMNIEJ RESTRYKCYJNEGO OTOCZENIA  
STANOWA RADA EDUKACJI W ILLINOIS**

**LUTY 2000**

### **Zobowiązanie Stanowej Rady Edukacji**

Stanowa Rada Edukacji w Illinois zatwierdza i wdraża politykę "jak najmniej restrykcyjnego otoczenia" (dalej ang. LRE), która spełnia wymagania Ustawy o Nauczaniu Osób Niepełnosprawnych z roku 1997 (ang. "IDEA" 97) i przepisów powiązanych, 34 C.F.R. (Kodeks federalny) §300.550-330.556. Stanowa Rada Edukacji w Illinois zgodnie z federalnym prawem i przepisami zapewni, że Stan Illinois efektywnie wdroży politykę LRE, jak również odpowiednie przepisy i regulacje. Stanowa Rada Edukacji w Illinois podejmie się aktywnego i widocznego przewodnictwa w tej kwestii, aby mieć pewność, że wszystkie publiczne i prywatne instytucje i ośrodki opieki będące pod kontrolą i jurysdykcją Stanowej Rady są świadome idei polityki LRE i praktykują ją.

### **Umieszczenie ucznia w jak najmniej restrykcyjnym otoczeniu**

Polityka LRE wymaga, aby w maksymalnym odpowiednim stopniu niepełnosprawni uczniowie w wieku od 3 do 21 lat w publicznych i prywatnych instytucjach oraz ośrodkach pomocy uczyli się razem z dziećmi pełnosprawnymi [34 C.F.R. §300.550 (b)(1)]. Stanowa Rada Edukacji w Illinois będzie kontrolowała związane z uczniami niepełnosprawnymi programy oraz instytucje, aby upewnić się, że przy rozważaniu umieszczenia ucznia jako pierwsze brane są pod uwagę zwykłe placówki oświatowe w połączeniu z zastosowaniem w miarę potrzeby dodatkowych pomocy i usług. Klasy specjalne, osobne szkolnictwo lub inne placówki i miejsca, w których uczniowie niepełnosprawni nie są częścią zwykłego środowiska edukacyjnego można rozważać wyłącznie wtedy, kiedy zespół opracowujący program IEP ucznia uzna, że natura lub stopień niepełnosprawności uniemożliwia pobieranie nauki w zwykłym środowisku edukacyjnym, nawet przy zastosowaniu dodatkowych pomocy i usług.

### **Ciągłość nauczania niezależnie od miejsca**

Wszelkie odpowiedzialne publiczne i prywatne agencje muszą zapewnić Stanową Radę Edukacji w Illinois, że zapewniana jest ciągłość pobierania nauki w miejscach dostępnych dla niepełnosprawnych uczniów i spełniających ich potrzeby oraz że uczniowie ci otrzymują kształcenie specjalne oraz pokrewne formy pomocy zgodnie ze swoimi potrzebami. Ciągłość pobierania nauki musi być zachowana w nast. miejscach: klasach zwykłych, klasach specjalnych, szkołach specjalnych, domu, szpitalach i instytucjach; ciągłość musi również obejmować usługi dodatkowe. Zespół ds. IEP musi oprzeć decyzję o wyborze miejsca nauki na rozpoznanych potrzebach konkretnego niepełnosprawnego ucznia. W pierwszej kolejności zespół musi ustalić jak i czy indywidualne potrzeby ucznia można spełnić w zwykłych klasach oferując uczniowi dodatkowe indywidualne wsparcie i pomoc. Zespół musi być w stanie uzasadnić w świetle wymagań polityki LRE oraz potrzeb ucznia ewentualny wybór bardziej restrykcyjnych możliwości.

### **Miejsce pobierania nauki**

Wszelkie publiczne i odpowiednie prywatne agencje mające wpływ na miejsce pobierania przez niepełnosprawnego ucznia nauki są zobowiązane do zapewnienia Stanowej Rady Edukacji w Illinois, że:

1. Miejsce pobierania nauki zostało wybrane na podstawie określonych potrzeb konkretnych niepełnosprawnych uczniów zgodnie z ich programami IEP, i że zostało wybrane dopiero po ustaleniu celów i charakterystyki programów.
2. Decyzje o wyborze miejsca pobierania nauki przez niepełnosprawnego ucznia podejmowane są przez grupę składającą się z rodziców oraz innych osób posiadających wiedzę na temat dziecka. Grupa ta analizuje związane z kwestią informacje i rozważa miejsca pobierania nauki odpowiadające indywidualnym potrzebom konkretnego ucznia.

3. Decyzje o wyborze miejsca pobierania nauki podejmowane są zgodnie z wytycznymi polityki LRE określonymi w stanowych i federalnych prawach, przepisach i powiązanych regulacjach.
4. Decyzje o wyborze miejsca pobierania nauki podejmowane co najmniej raz w roku.
5. Miejsca te znajdują tak blisko miejsca zamieszkania ucznia, jak to możliwe. Pierwszym rozważanym miejscem pobierania nauki jest szkoła lub placówka, do której uczeń uczęszczałby, gdyby nie był niepełnosprawny. Inne możliwości rozważane są tylko wtedy, gdy zespół ds. IEP uzna, że aby zapewnić uczniowi nieodpłatnie odpowiednie kształcenie publiczne, należy skierować go do innej placówki.
6. Umieszczenie niepełnosprawnego ucznia w ogólnej placówce edukacyjnej w pełnym wymiarze godzin nauczania nie jest możliwe jeżeli uczeń mimo zastosowania dodatkowej pomocy i usług zachowuje się we wszystkich lub w części okoliczności w sposób tak niesubordynowany, że w znaczący sposób utrudnia kształcenie innych uczniów.
7. Niepełnosprawnych uczniów nie wolno wypisywać z odpowiednich dla ich grupy wiekowej klas wyłącznie dla wygody organizacyjnej ani dlatego, że ich obecność może pociągać za sobą konieczność wprowadzenia do ogólnego programu nauczania pewnych zmian, pomocy lub usług.
8. Uczniowie niepełnosprawni powinni w największym możliwym stopniu uczestniczyć w ogólnym programie nauczania. Program IEP musi zawierać informację na temat wpływu niepełnosprawności ucznia na jego postępy w nauce i uczestnictwo w ogólnym programie nauczania.
9. Program IEP każdego ucznia określa, czy uczeń podlega stanowym lub okręgowym testom, a jeśli tak, to czy podlega im w pełni, czy w części oraz czy konieczne jest wprowadzenie do testów zmian i ułatwień. Jeżeli uczeń niepełnosprawny zwolniony jest z uczestnictwa w tych testach, to zespół ds. IEP informuje, jakie inne techniki testowania będą zastosowane, oraz w jaki sposób testy będą oceniane i rejestrowane (34 C.F.R. §300.138-300.139).

### **Otoczenie pozaszkolne**

Postanowienia polityki LRE mają zastosowanie również w otoczeniu pozaszkolnym i w zajęciach ponadprogramowych. Okręg szkolny oraz inne agencje świadczące usługi uczniom niepełnosprawnym muszą zapewnić tym uczniom równe szanse uczestniczenia w takich zajęciach (34 C.F.R. §300.553). Kiedy okręg lub odpowiednia prywatna agencja oferuje lub organizuje usługi/zajęcia pozaszkolne lub ponadprogramowe dla ucznia niepełnosprawnego, to zespół ds. IEP musi określić wymagane do uczestnictwa w tych zajęciach pomoce dodatkowe i usługi. Lista pozaszkolnych i ponadprogramowych usług/zajęć może zawierać (ale nie musi być ograniczona do): posiłki, przerwy w zajęciach, gimnastykę, transport, usługi zdrowotne, zajęcia rekreacyjne, kółka zainteresowań, skierowania do agencji oferujących pomoc osobom niepełnosprawnym, zatrudnienie studentów, w tym zarówno zatrudnienie przez agencję publiczną, jak i pomoc w umożliwieniu uzyskania zatrudnienia na zewnątrz [34 C.F.R. §300.306(b)].

### **Dzieci w placówkach publicznych, niepublicznych i prywatnych**

Aby zapewnić niepełnosprawnym uczniom nieodpłatne odpowiednie kształcenie publiczne zgodnie z wytycznymi polityki LRE, Stanowa Rada Edukacji w Illinois w razie konieczności podpisze umowy z odpowiednimi publicznymi i prywatnymi instytucjami oraz powiązanymi agencjami stanowymi.

## **Pomoc techniczna i szkolenia**

Stanowa Rada Edukacji w Illinois upewni się, że nauczyciele i administratorzy publicznych agencji świadczących usługi uczniom niepełnosprawnym są w pełni poinformowani o obowiązku stosowania się do wymagań polityki LRE. Aby ułatwić spełnianie tego obowiązku Rada w miarę potrzeb zapewni pomoc techniczną oraz szkolenia.

## **Kontrola działalności**

Stanowa Rada Edukacji w Illinois będzie przeprowadzała kontrole agencji publicznych celem upewnienia się, że spełnione są wymagania LRE. Jeżeli Rada natrafi na praktykę umiejscawiania uczniów niezgodnie z wytycznymi polityki LRE, to personel Rady przeanalizuje przedstawione przez agencję dokumentację i uzasadnienie takiego stanu rzeczy, po czym pomoże agencji zaplanować i wdrożyć wszelkie konieczne działania naprawcze.

## UPOWAŻNIENIE DO PODEJMOWANIA DECYZJI W SPRAWACH NAUCZANIA

IMIĘ I NAZWISKO UCZNIĄ: \_\_\_\_\_ DATA: \_\_\_\_\_

DATA URODZENIA: \_\_\_\_\_ DATA OSIĄGNIĘCIA PEŁNOLETNOŚCI: \_\_\_\_\_

Ja, \_\_\_\_\_, mam 18 lub więcej lat i jestem uczniem/uczennicą z prawem  
(Imię i nazwisko ucznia)

do samodzielnego podejmowania decyzji w sprawach mojego kształcenia, zgodnie ze stanowym i federalnym prawem. Nie zostałem/nie zostałam pozbawiony/a zdolności prawnej i od momentu sporządzenia niniejszego dokumentu upoważniam wymienioną niżej osobę do podejmowania decyzji dotyczących mojego kształcenia. Osoba ta będzie uznana za mojego "rodzica" dla celów określonych w "Ustawie o Ulepszeniu Kształcenia Niepełnosprawnych" (Individuals with Disabilities Education Improvement Act) z 2004 roku oraz w artykule 14 przepisów oświatowych (School Code) i będzie realizowała wszystkie z tych praw i obowiązków dotyczących mojego kształcenia, które te przepisy przyznają rodzicowi.

Rozumiejąc powyższe upoważniam tę osobę to podejmowania w moim imieniu wszystkich decyzji dotyczących mojego kształcenia. Wiem, że mam prawo do uczestnictwa we wszystkich zebraniach dotyczących mojego Indywidualnego Programu Nauczania (IEP) oraz do zgłaszania wszelkich kwestii i wątpliwości, które mogą mi się nasuwać. Okręg szkolny zobowiązany jest do rozpatrzenia moich uwag.

Niniejsze upoważnienie zachowuje ważność przez rok od podanej niżej daty wejścia w życie i może być odnawiane za moja zgodą w formie pisemnej lub w innej prawnie wiążącej formie. Wiem również, że mam w każdej chwili prawo do unieważnienia niniejszego upoważnienia i skorzystania z prawa do podejmowania we własnym zakresie decyzji dotyczących mojego kształcenia. Wiem, że w przypadku unieważnienia tego upoważnienia przed upływem jego daty ważności muszę natychmiast poinformować o tym fakcie okręg szkolny.

(DEKLARACJA NIEOBOWIĄZKOWA) Otrzymałszy niniejszy formularz **zdecydowałem/zdecydowałam się NIE udzielać upoważnienia do zarządzania moimi prawami.**

\_\_\_\_\_  
Podpis ucznia

\_\_\_\_\_  
Data

(DEKLARACJA OBOWIĄZKOWA) Otrzymałszy niniejszy formularz **ZDECYDOWAŁEM/ZDECYDOWAŁAM SIĘ udzielić upoważnienia do zarządzania moimi prawami osobie wymienionej poniżej.**

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko upoważnionego "rodzica"

\_\_\_\_\_  
Pokrewieństwo/Związek (informacja nieobowiązkowa)

\_\_\_\_\_  
Podpis upoważnionego "rodzica"

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Podpis ucznia

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Podpis upoważnionego pracownika szkoły

\_\_\_\_\_  
Data

(DEKLARACJA OBOWIĄZKOWA, JEŚLI MA ZASTOSOWANIE) Niniejszym **UNIEWAŻNIAM** upoważnienie do reprezentowania moich praw i korzystam z prawa do podejmowania we własnym zakresie decyzji dotyczących mojego kształcenia.

\_\_\_\_\_  
Podpis ucznia

\_\_\_\_\_  
Data